

План наставе и учења за први разред Гимназије друштвено-језички и природно-математички смер

Предмет: Други страни језик – италијански, руски, француски језик
Годишњи фонд часова: 74 часова

Области/теме РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

разумевање говора; комуникативна ситуација; стандардни језик; информативни прилози

Исходи:

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу

- разуме основну поруку краћих излагања о познатим темама у којима се користи стандардни језик и разговетан изговор;
- схвата смисао прилагођених аудио или видео записа у вези са темама из свакодневног живота (стандардни говор, разговетни говор и спори ритам излагања);
- разуме суштину исказа (са)говорника који разговарају о блиским темама, уз евентуална понављања и појашњења;
- разуме информације о релативно познатим и блиским садржајима и једноставна упутства у приватном, јавном и образовном контексту;
- разуме општи садржај и идентификује важније појединости дијалошких форми у којима учествује двоје или више говорника, уколико је реч о размени информација, мишљења и ставова на познате и блиске теме из свакодневног живота, уз употребу стандарднојезичких елемената и споријег ритма, уз евентуална понављања и појашњења;
- реагује на одговарајући начин на усмене поруке у вези са активностима у образовном контексту.

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- разуме основне елементе разговетног говора у свакодневним ситуацијама и једноставна излагања и презентације из блиских области изговорене стандардним језиком и релативно споро ;
- разуме општи смисао и кључне информације информативних прилога (на интернету, радију, телевизији) о познатим или блиским темама, у којима се користи стандардни говор и разговетан изговор;
- разуме општи смисао и већи број појединости краћих монолошких и дијалошких излагања опознатим и узрасно примереним темама у којима се користи стандардни језик и разговетан изговор;
- реагује на одговарајући начин на усмене поруке у вези са активностима у образовном контексту.

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- разуме суштину и детаље опширнијих излагања или разговора у којима се користи стандардни језик;
- изводи закључке после слушања непознатог текста у вези са врстом текста, бројем саговорника, њиховим међусобним односима и намерама, као и у вези са општим садржајем;
- ослањајући се на општа знања, искуства и контекст поруке, увиђа значење њених непознатих елемената; памти и контекстуализује битне елементе поруке;
- разуме аргументе, осећања, жеље, потребе и образложења ставова и мишљења саговорника, уколико су изнета једноставнијим, познатим и фреквентним језичким средствима, умереним темпом говора и уз евентуалну визуелну подршку уз обраћање пажње на културне специфичности вербалног, паравербалног и невербалног карактера.

Примери за разумевање говора:

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Комуникација - поручивање у ресторану
Ученици слушају дијалог.

Lucia: Scusi, possiamo ordinare?

cameriere: Prego!

Lucia: Allora, come antipasto prosciutto di Parma e per primo prendo le lasagne alla bolognese.

Claudio: Per me, invece, spaghetti alla carbonara.

cameriere: Lasagne e spaghetti, benissimo. Per secondo?

Claudio: Mhm... per secondo prendo la bistecca ai ferri. Ben cotta, per favore!

cameriere: Certo. E per la signora?

Lucia: Vorrei il vitello alle verdure. Sembra buono.

cameriere: Veramente ottimo, signora! È la specialità dello chef.

Lucia: Ah, perfetto!

cameriere: Volete anche un contorno?

Claudio: Sì... magari un'insalata verde.

cameriere: Benissimo. Da bere?

Lucia: Prendiamo del vino? ... Lei cosa consiglia?

cameriere: Magari un rosso: un Barolo o un Lambrusco?

Lucia: Il Barolo mi piace, sì grazie. E una bottiglia d'acqua minerale frizzante.

Основни ниво: После слушања прочитајте по улогама дијалог са другом/другарицом.

Средњи ниво: После слушања одговорите на питања у вези са поручбином: «Che cosa ordina Claudio?», «E Lucia?», «Cosa prendono da bere?», «Quale piatto è la specialità dello chef?»

Напредни ниво: Узмите улоге конобара/госта и према дијалогу одглумите сцену у ресторану мењајући поједине делове.

РУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот (организација времена, послова, слободно време)

Наставник чита текст, ученици пажљиво слушају

Текст: Новая подруга

-Ребята, знакомьтесь. Это наша новая подруга Лиля Тарасова, - сказала наша классная руководительница.

Лилия Тарасова пришла к нам из другой школы. Она села на свободное место рядом со мной. Я посмотрел на нее и на миг потерял сознание. И на том же уроке получил первую двойку. Я получил её потому что очень хотел получить пятерку. Получить на глазах у Лили Тарасовой. Я пригласили Лилю на каток. Лилия заглянула в блокнотик с календарем и сказала:

-28 февраля это суббота. вот и прекрасно пойдём на каток в воскресенье 29.

(До встречи в России 1, учебник, стр.10.)

Основни ниво:

*Читай предложения, согласен или нет (након слушања ученик одговара са ДА или НЕТ о тачности датих реченица везаних за текст који је чуо):

1. Лилия Тарасова пришла из другой школы.

2. Мальчик потерял сознание на уроке.

Средњи ниво:

*А сейчас попробуй ответить на вопросы (након слушања ученик одговара на питања):

Где живет Лилия? С кем она дружила раньше? Как ты думаешь, почему Лилия назначила встречу на 29 февраля?

Напредни ниво:

*Расскажите своими словами что случилось в тексте (Након слушања ученик самостално говори о тексту);

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот (организација времена, послова, слободно време)

(слушај аудио текст)

1. • Quelle est votre activité préférée ?

o Alors moi, j'adore rester à la terrasse d'un café et discuter pendant des heures avec mes amies.

2. • Quelle est votre activité préférée ?

o Hum, j'en ai beaucoup, mais je crois que ce que je préfère, c'est aller voir un bon film avec mon petit ami.

3. • Quelle est votre activité préférée ?

Je fais beaucoup de sport. Comme J'ai beaucoup d'énergie, ça me relaxe. D'ailleurs, je vous laisse car je dois aller nager...

4. • Quelle est votre activité préférée ?

o Bah, vous savez, moi, je ne fais pas grand chose... un bon livre et un thé et ça me va très bien.

5. • Quelle est votre activité préférée ?

o Avec mes potes on a monté un groupe de rock-jazz-fusion. Je suis le bassiste!

Основни ниво: После слушања одговорите на питања: »Qui adore reste sur la terrasse pendant des heures?», « Avec qui, la personne numéro 2, aime aller voir un bon film ? » Dans quel minidiologue il y a un bassiste ? »

Средњи ниво: После слушања одговорите на питања у вези са активностима сваке особе појединачно.

Напредни ниво: После слушања опишите своју омиљену активност.

Области/теме

РАЗУМЕВАЊЕ ПРОЧИТАНОГ ТЕКСТА

Теме и кључни појмови садржаја

разумевање прочитаног текста; врсте текстова; издвајање поруке и суштинских информација; препознавање основне аргументације; непознате речи

Исходи:

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

- разуме краће текстове (дужине око 120 речи) о конкретним, блиским темама из свакодневног живота, ослањајући се и на претходно стечена знања;
- препознаје најчесталије врсте текстова на основу њихових карактеристика (нпр. огласи, брошуре, обавештења, кратке новинске вести) ;
- наслућује значење непознатих речи у писаном тексту на основу познатог контекста и језичког предзнања;
- разуме обавештења и упозорења на јавним местима;
- разуме краћу личну поруку упућену у сврху кореспонденције;
- разуме општи садржај и основну поруку из краћег информативног текста у циљу глобалног разумевања;

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- разуме општи садржај и основну поруку из краћег информативног текста у циљу глобалног разумевања;
- проналази, издваја и разуме у информативном тексту о познатој теми основну поруку и суштинске информације;
- разуме општи смисао и допунске информације у тексту из домена личног интересовања и делатности, у коме преовлађују сложене језичке структуре, користећи различите технике/врсте читања;
- разуме описе догађаја, намера, осећања и интересовања из преписке коју добија (имејлови, поруке, писма);
- разуме кратке адаптиране одломке књижевних дела, и друге поједностављене текстове који се односе на цивилизацијске тековине, културу и обичаје свог и других народа.

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- разуме општи садржај и најважније појединости из дужих текстова;
- разуме осећања, жеље, потребе исказане у краћим текстовима;

- идентификује и разуме релевантне информације у писаним прототипским документима (писмима, проспектима) и другим нефикционалним текстовима (новинским вестима, репортажама и огласима);
- препознаје основну аргументацију у једноставнијим текстовима (нпр. новинским колумнама или писмима читалаца, као и другим врстама коментара);
- разуме кратке и једноставне текстове који садрже упутства и савете у циљу детаљног разумевања (уз визуелну подршку);
- разуме краће литерарне форме у којима доминира конкретна, фреквентна и позната лексика (конкретна поезија, кратке приче, анегдоте, скечеви, стрипови
- наслућује значење непознатих речи на основу контекста.

Примери за разумевање прочитаног текста:

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Храна и здравље (навике у исхрани, карактеристична јела и пића у земљама света)

La cucina italiana: un po' di storia

Tutti i popoli che sono passati dall'Italia (francesi, spagnoli, arabi, austriaci ecc.) hanno lasciato le loro ricette e i loro sapori. Anche per questo ogni regione ha i suoi piatti tipici e la cucina italiana è così varia e famosa in tutto il mondo: la pizza e la pasta sono gli esempi migliori.

LA STORIA DELLA PASTA

Secondo una leggenda, Marco Polo porta gli spaghetti dalla Cina, nel lontano 1292... In realtà, molti secoli prima, i Greci e gli Etruschi mangiano già un tipo di pasta: le lagane, una specie di lasagna, preparate ancora oggi nel Sud Italia. Sono poi gli arabi nel 1100 a introdurre i primi "spaghetti" nella cucina siciliana. Da qui, grazie ai commerci marittimi la pasta arriva piano piano in tutta Italia.

LA STORIA DELLA PIZZA

L'origine di questo piatto è antichissima: già gli Etruschi infatti cucinano sulle pietre un tipo di focaccia (sottili fette di pane); è nel Settecento che, grazie all'aggiunta del pomodoro (dall'America) e di altri ingredienti, nel Sud Italia la pizza diventa uno dei piatti preferiti dal popolo e non solo. Ma quando la pizza diventa il "simbolo" del nostro Paese? Nel 1889, quando il re d'Italia Umberto I e la regina Margherita invitano a corte Don Raffaele Esposito, famoso pizzaiolo di Napoli, per assaggiare la sua pizza. Esposito prepara una pizza tricolore come la bandiera italiana: il verde del basilico, il bianco della mozzarella e il rosso del pomodoro, che chiama appunto "Pizza margherita", in onore della regina. Da allora, questo piatto conquista tutto il mondo.

Основни ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: «Di che cosa parla il testo?», «Che cosa ha portato Marco Polo dalla Cina?», «Qual è il nome della pizza più conosciuta?», «Chi è Raffaele Esposito?».

Средњи ниво: Прочитајте текст и означите које су информације присутне у тексту:

1. Ci sono piatti diversi in ogni regione d'Italia.
2. Ci sono molti ristoranti italiani in Cina.
3. Le lagane sono simili alle lasagne.

4. Il pomodoro ha cambiato la storia della pizza.
5. La pizza margherita ha i colori della bandiera italiana.
6. La regina Margherita vuole provare la pizza Umberto.

Наредни ниво: Испричај о пореклу пице и тестенина: «Chi ha mangiato un tipo di pasta molti secoli prima?», «Chi ha introdotto i primi “spaghetti” nella cucina siciliana?», «Grazie a che cosa la pasta è arrivata in tutta Italia?», «Qual è origine della pizza?», «Che cosa ha cambiato il gusto della pizza?»

РУСКИ ЈЕЗИК

Текст: Новая подруга

-Ребята, знакомьтесь. Это наша новая подруга Лиля Тарасова, - сказала наша классная руководительница.

Лиля Тарасова пришла к нам из другой школы. Она села на свободное место рядом со мной. Я посмотрел на нее и на миг потерял сознание. И на том же уроке получил первую двойку. Я получил её потому что очень хотел получить пятерку. Получить на глазах у Лили Тарасовой. Я пригласили Лилю на каток. Лиля заглянула в блокнотик с календарем и сказала:

-28 февраля это суббота. вот и прекрасно пойдем на каток в воскресенье 29.
(До встречи в России 1, учебник, стр.10.)

Основни ниво:

Закончи предложения, опираясь на текст (након читања завршава дате реченице осврћући се на садржину текста):

Мальчик посмотрел на Лилю и

Лиля ему очень понравилась и он

Средњи ниво:

Задай вопросы к выделенным словам (након читања текста ученик поставља питања за издвојене речи и изразе):

Лиля пришла из другой школы.

Мальчик пригласил Лилю на каток.

Напредни ниво:

Перескажи текст. Выскажи свое мнение! (након читања текста ученик препричава текст према свом плану и уједно даје своје мишљење о самим дешавањима у причи).

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Интересантне приче и догађаји

Le Petit Nicolas nous fait rire depuis 50 ans

Le Petit Nicolas a été créé il y a 50 ans par deux hommes :

René Goscinny, qui a écrit les textes, et Jean-Jacques Sempé, qui a réalisé les dessins.

Quelques dates

Le 29 mars 1959: La première histoire du Petit Nicolas paraît dans Sud-Ouest Dimanche. C'est un succès immédiat. «René Goscinny est arrivé avec un texte dans lequel un enfant, Nicolas, racontait

sa vie avec ses copains d'école qui avaient tous des noms bizarres: Rufus, Alceste, Maixent, Agnan, Clotaire... « se souvient Sempé.

1963: Le Petit Nicolas et les copains reçoit le prix Alphonse Allais (Prix du livre le plus drôle de l'année).

2004: Parution des Histoires inédites du Petit Nicolas. 650 000 livres vendus.

2009: 50^e anniversaire de la création du Petit Nicolas. Pour Sempé, «l'univers du Petit Nicolas est un monde idéal. C'est l'enfance dont tout le monde rêve ». Les enfants se retrouvent dans ces histoires, les parents se souviennent.

Основни ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: “En quelle année le Petit Nicolas a-t-il été créé?”, « Qui a eu le premier l'idée du Petit Nicolas ? Goscinny ou Sempé ? »

Средњи ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: “Que lest le theme principal des histoires du Petit Nicolas?”, « Pourquoi ces histoires plaisent-elles ? »

Наредни ниво: Прочитајте текст, одговорите на питања и укратко опишите слику: “Qu'est-ce qui montre que ces histoires ont toujours du succès?”, « Ces livres sont-ils seulement pour les enfants ? »

Области/теме

УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Теме и кључни појмови садржаја

усмено изражавање; интерпретирање; неформални разговор; формална дискусија; сарадња; интервјуисање; интонација, ритам и висина гласа; дијалог; комуникативна намера

Исходи:

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу

- користи циљни језик као језик комуникације у образовном контексту;
- тражи и даје једноставне информације;
- користи кратке и разумљиве реченице и једноставне језичке структуре;
- описује себе и своје окружење, догађаје у садашњости, прошлости и будућности у свом окружењу;
- користи задовољавајући број речи и израза које му омогућавају изражавање основних комуникативних функција у свакодневним ситуацијама;
- са тачношћу, или приближном тачношћу изговара све гласове и гласовне групе.

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- учествује у кратким дијалозима, размењује информације и мишљење са саговорником о познатим темама;
- препричава неки догађај или дешавање;
- описује особе, радњу, место, доживљај или актуелна дешавања у садашњости, прошлости и будућности, користећи познате језичке и ванјезичке елементе;
- саопштава и интерпретира најважније информације садржаја кратких емисија, видео записа на теме предвиђене програмом наставе и учења, користећи познате језичке елементе;

–интерпретира тематски прилагођене песме, рецитације и скечеве.

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- говори о познатим темама и темама које су из домена његовог интересовања на кохерентан начин, примењујући познату лексичку грађу и језичке структуре;
- изражава своје утиске, мишљења и осећања у вези са блиским темама;
- излаже основни садржај писаних, илустрованих и усмених текстова о познатим темама;
- излаже унапред припремљену кратку презентацију на одређену тему (из домена личног интересовања).
- указује на значај одређених исказа и делова исказа пригодном гестикулацијом и мимиком или наглашавањем и интонацијом.

Примери за усмено изражавање

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Комуникација – представљање себе и других, навике у исхрани

La famiglia di Gianna

Gianna mostra a Lorenzo le foto della sua festa di compleanno.

Lorenzo: Che bella coppia! Sono i tuoi nonni?

Gianna: Sì, questa è mia nonna Anna Rita e questo è mio nonno Giuseppe. E qui accanto, ci sono mia madre e mio zio Giovanni.

Lorenzo: Ah sì, ho conosciuto tuo zio l'anno scorso alla festa di Natale a casa tua. Ha due figlie che vanno all'università, se ricordo bene...

Gianna: Solo Susanna. Laura, invece, lavora in banca. Guarda questa foto: è bellissima! Le mie cugine sempre con il cellulare in mano e mia zia Alessandra arrabbiatissima...

Lorenzo: Ahaha! E Carlo?

Gianna: Eccolo qua, mio fratello! Tutta la serata a discutere di politica con nostro padre.

Lorenzo: Povera te! E chi è questa bambina con i capelli biondi?

Gianna: È mia nipote Cristina, in braccio alla sua mamma.

Lorenzo: Silvia, la moglie di Carlo?

Gianna: Sì, bravo! Carine, no?

Основни ниво: Представи укратко себе и своју породицу.

Средњи ниво: Опиши како обично славиш свој рођендан, са ким, где, да ли волиш велике прославе или само са неколико блиских особа, ко припрема торту и сл.

Наредни ниво: Испричај разреду о својим навикама у исхрани: колико obroка имаш, шта је твоје омиљено јело, а шта не волиш да једеш, колико је храна и заједнички obroци са породицом битна за тебе, да ли сматраш да се храниш здраво.

РУСКИ ЈЕЗИК

Прочитай што написала Маша в своём дневнике о первом дне в школе:

Первый день в школе прошел не так уж и плохо. Я немного боялась когда первый раз зашла в свой класс и увидела всех. Но я зря боялась. В первый раз пришла ещё одна девочка. Её

зовут Диана. Мы решили вместе сесть за одну парту. Оказалось что она тоже фанатка Любэ. И я познакомилась со всеми остальными девочками. Пять уроков прошли быстро. На улице после школы я встретила с Настей и Мариной из моего старого класса. Мы немного поговорили, а потом я пошла домой. В общем первый день в новой школе прошел весело..

Основни ниво:

Опиши свой первый день в школе опираясь на текст (ученик описује свој први дан у школи на основу прочитане странице из дневника);

Средњи ниво:

Опиши свой первый день в школе, используя слова и выражения: пожать руку, (не)знаком с кем, встретиться, встречаться, обрадоваться, шутить... (ученик описује свој први дан у школи на основу прочитане странице из дневника, уз коришћење датих речи и израза) ;

Наредни ниво:

Опиши одну из встреч со своими старыми друзьями или знакомство с кем-то из новых друзей (ученик описује један сусрет са старим или упознавање са новим другарима);

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Комуникација – представљање себе и других

1.Salut ! Je m'appelle Quentin et j'ai 18 ans. Je suis français mais j'habite chez mon père à Toronto, au Canada. Ma mère, elle, habite en France à Aix-en-Provence. Je viens d'avoir mon bac dans une école française, ici à Toronto, et je vais bientôt entrer à la fac de médecine de Montréal. J'ai un frère, Jérémie. Il a 27 ans. Lui, il est informaticien dans une grande entreprise à San Francisco.

2.J'aime le cinéma américain, la musique soul, le R n'B, le rap. Et j'adore faire la fête. J'aime aussi beaucoup les voyages. Cette année, je suis allé aux États-Unis chez mon frère; c'est vraiment un pays magnifique... Je n'aime pas la pluie, la pollution et le stress. Je n'aime vraiment pas le poisson. Et je déteste me lever tôt le matin.

3.Après l'école, je fais beaucoup de sport : de la natation, du tennis et du vélo. Je vais deux fois par semaine à la piscine, en général le lundi et le jeudi. Avec mes amis, on va souvent au cinéma le week-end ou alors on prend un verre ensemble. Parfois, j'aime bien rester à la maison pour regarder la télé ou pour me reposer un peu. Mais, en général, je préfère sortir avec mes copains.

Основни ниво: Представи себе као у првом примеру.

Средњи ниво: Опиши своја интересовања. Наброј неколико активности које волиш и оне које не волиш. Саговорнику постави питања на исту тему.

Наредни ниво: Испричај друговима и другарицама како изгледа једна твоја радна недеља: које су твоје активности; колико често или ретко их обављаш.

Области/теме

ПИСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Теме и кључни појмови садржаја

писмено изражавање; врсте текста; описивање; стандардне формуле писаног изражавања;

лексика и комуникативне функције

Исходи:

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

- пише на једноставан начин о блиским темама из свог окружења и подручја интересовања;
- описује особе и догађаје поштујући правила кохерентности (70-90 речи) користећи фреквентне речи и изразе;
- пише белешке, једноставне поруке и лична писма да би тражио или пренео релевантне информације користећи стандардне формуле писаног изражавања;
- попуњава формуларе, упитнике и различите обрасце у личном и образовном домену.

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- пише текст примењујући правила правописа и интерпункције, поштујући основна начела организације текста;
- пише белешке, поруке (имејлове, СМС поруке и сл.) да би тражио или пренео релевантне информације користећи стандардне форме писаног изражавања, у одговарајућем регистру, у складу са комуникативним циљем;
- описује особе и догађаје поштујући правила кохерентности (обима до 100 речи);
- са тачношћу користи фреквентне граматичке елементе и структуре, лексику, као и морфолошке облике у писменом изражавању, поштујући правописна правила.

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- пише белешке, једноставне поруке и лична писма да би тражио или пренео релевантне информације користећи стандардне формуле писаног изражавања;
- описује утиске, мишљења и осећања (80 - 100 речи)
- пише текстове према моделу, тумачи и описује илустрације и слике;
- описује особе и догађаје поштујући правила кохерентности, користећи фреквентне речи и фразеолошке изразе, уз примену одређеног корпуса синонима;
- пише о властитом искуству описујући своје утиске и осећања.

Примери за писмено изражавање

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Дијалог у продавници прехрамбене робе између продавца и купца

- Buongiorno signora, desidera?
- Buongiorno. Vorrei del prosciutto crudo. È buono?
- Buonissimo! Quanto ne vuole?
- Due etti. Anzi, no, ne prendo tre.
- Ecco a lei. Desidera altro?
- Sì, vorrei del latte fresco.
- Basta un litro?
- No, ne prendo due.

Основни ниво: Нацртај породично стабло и укратко представи себе и своју породицу (око 80 речи), наведи имена, сродство, године, физичке и карактерне особине, интересовања.

Средњи ниво: Према датом упутству (листа за куповину) у пару са другом/другарицом напиши дијалог између купца и продавца користећи учтиво обраћање (најмање по 10 реплика свако)

Напредни ниво: Напиши мејл другу/другарици (око 120 речи) о филму који си гледао и који ти се много допао. Опиши радњу филма, наведи глумце, редитеља, музику из филма, рецензије штампе и критике о филму и изнеси своје утиске.

РУСКИ ЈЕЗИК

Прочитай што написала Маша в своём дневнике о первом дне в школе:

Первый день в школе прошел не так уж и плохо. Я немного боялась когда первый раз зашла в свой класс и увидела всех. Но я зря боялась. В первый раз пришла ещё одна девочка. Её зовут Диана. Мы решили вместе сесть за одну парту. Оказалось что она тоже фанатка Любэ. И я познакомилась со всеми остальными девочками. Пять уроков прошли быстро. На улице после школы я встретила с Настей и Мариной из моего старого класса. Мы немного поговорили, а потом я пошла домой. В общем первый день в новой школе прошел весело.

Основни ниво: Напиши в своём дневнике о первом дне в школе (ученик пише страницу свог дневника, по узору на дати текст, око 80 речи)

Средњи ниво: Напиши в своём дневнике о первом дне в школе, используя слова и выражения: пожать руку, (не)знаком с кем, встретиться, встречаться, обрадоваться, шутить... (ученик пише страницу свог дневника, користећи текст и додатне речи и изразе, речи 80 до 100 речи)

Напредни ниво: Напиши в своём дневнике о первом дне в школе или опиши одну из встреч со своими старыми друзьями или знакомство с кем-то из новых друзей.

(ученик пише страницу свог дневника, бира једну од три датих тема, око 120 речи)

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Chère Vanessa,

Comment vas-tu ? Moi, ça y est, je suis inscrite à l'université. Aix est une ville agréable et le cours Mirabeau est une avenue très animée, pleine de cafés. Je suis contente, j'ai trouvé un logement grâce à une amie à la fac. Je partage un appartement avec deux autres étudiants, il n'y a pas d'assesseur mais il est au deuxième étage, alors ça va. La chambre est petite mais équipée et il y a une grande fenêtre. J'ai un lit, bien sûr, une armoire pour les vêtements et un bureau pour étudier. Dans la cuisine, on prépare le déjeuner. Au bout de la rue il y a une boulangerie qui offre un service de croissants à domicile le dimanche matin. Dans le quartier il y a un marché de fruits, légumes et produits régionaux et il est très pittoresque.

Gros bisous, Ana

Основни ниво: Напиши приватно писмо (око 80 речи) о себи, својој породици, школи и својим интересовањима.

Средњи ниво: Према датом упутству напиши мејл (80-100 речи) о свом путовању или новом пријатељу /пријатељици (дескриптивни или наративни текст о разноврсним темама из области личних интересовања и искустава).

Напредни ниво: Напиши мејл другу/другарици (око 120 речи): опиши своју нову школу, другове и наставнике. Изнеси своје утиске и планове за нову школску годину.

ОБЛАСТ/ТЕМА: ГРАМАТИКА

Исходи:

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу препознаје граматичке и језичке структуре у тексту и реченици и користи их уз мањи број грешака.

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу правилно разуме и користи већи број сложенијих језичких структура.

По завршетку првог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу разуме целокупни репертоар граматичких структура и активно користи све уобичајене граматичке структуре.

Примери за граматику:

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Основни ниво:

Допуни реченице посесивним придевом који недостаје:

1. Ho due fratelli. I _____ fratelli vanno ancora alla scuola elementare.
2. Luisa ha molte amiche. Le _____ amiche sono carine.
3. Signor Viali, la _____ casa è veramente molto bella!
4. Susanna e Mario hanno un figlio. Il _____ figlio ha 5 anni.
5. Ragazzi, i _____ nonni abitano in campagna?
6. Anna, vieni con _____ marito o no?

Средњи ниво:

Напиши перфекат глагола у загради (passato prossimo):

3. I bambini _____ due gelati. (mangiare)
4. Angela, quando _____ dalla Spagna? (tornare)
5. Venerdì sera io _____ con i ragazzi italiani. (uscire)
6. Due anni fa mia sorella ed io _____ Roma. (visitare)
7. Laura, perché non _____ al cinema ieri sera? (venire)
8. Gianna e Lorenzo _____ al bar. (entrare)
9. Ieri mia madre _____ Serena al cinema. (incontrare)
10. Signora, _____ una bottiglia di vino? (comprare)

Напредни ниво:

Стави глаголе у загради у имперфекат или перфекат:

1. Il fine settimana scorso Anna ed io _____ (visitare) la Galleria degli Uffizi.
2. Mentre tu _____ (studiare), _____ (entrare) tua madre.
3. Francesca _____ (studiare) tre ore per il test di matematica.
4. Da bambina mia sorella non _____ (bere) latte.

5. _____ (andare) a Roma una sola volta nella mia vita.
6. Ieri mentre _____ (aspettare) l'autobus, _____ (vedere) tua madre.
7. Signora, _____ il dialogo? (capire)

РУСКИ ЈЕЗИК

Основни ниво:

Слова в скобках поставь в нужной форме (речи у заградама стави у правилан облик):

1. Летом я поеду к _____ /она/
2. Я поздравил _____ /он/ с днём рождения.
3. Миша знаком с _____ /твоя/ сестрой.
4. _____ /Они/ работы очень интересны.
5. Он лежит в _____ /сад/ под деревом.
6. Наш дедушка погиб в _____ /бой/.

Средњи ниво:

Прямую речь замените косвенной

1. Анна сказала: «Я к вам завтра приеду»,
2. Ваня спросил меня: «Кому ты обещал дать книгу?»
3. Я спросил подругу: «Ты видела новый фильм?»
4. Таня попросила брата: «Купи мне новый словарь.»

Напредни ниво:

Выберите правильный вариант (ученик бира правилну варијанту од четири понуђених):

1. Я так и сделал, прошел совсем немного и скоро очутился прямо ...
 - а) на нужное место б) с нужным местом в) по нужному месту г) в нужном месте
2. Сергей явно нервничал: ... подойдет к окну, ... приляжет на диван.
 - а) и ... и ... б) ни ... ни ... в) то ... то ... г) то ли ... то ли ...
3. Как ни старался брат, ему ... в университет.
 - а) удалось поступить б) удалось бы поступить в) не удалось бы поступить г) не удалось поступить

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Основни ниво:

Допуни реченице посесивним придевом који недостаје

- 1) Elle habite avec _____ **son** _____ père et _____ **sa** _____ mère.
- 2) Il n'est pas satisfait de _____ résultats.
- 3) Je n'aime pas la couleur de _____ cheveux. Je vais les teindre.
- 4) Je vais vous présenter _____ mari et _____ fille.
- 5) Tu as oublié _____ sac chez moi.
- 6) _____ fils habite avec nous.

Средњи ниво:

Напиши презент глагола у загради

- 1) Elle **veut** (vouloir) s'acheter une paire de chaussures marron.
- 2) Ils (se souvenir) très bien de ce film !

3) Ses enfants me (surprendre) toujours !

4) Nous (devoir) boire deux litres d'eau par jour.

5) Ils (obtenir) toujours tout ce qu'ils (vouloir).

6) Marie (comprendre) bien l'espagnol, elle est vraiment douée pour les langues.

Напредни ниво:

Нађи одговарајуће место наведених глагола и напиши њихов презент

prendre / obtenir / vouloir / devenir

Elle _____ être actrice. Elle _____ des cours au Conservatoire d'Art dramatique. Elle _____ célèbre avec le film Rendez-vous. Elle _____ un prix, un César, pour son interprétation dans le film Bleu Elle joue ensuite dans des films comme « Le patient anglais », « Chocolat », « Jet Lag »...

План наставе и учења за други разред Гимназије друштвено-језички и природно-математички смер

Предмет: Други страни језик – италијански, руски, француски језик
Годишњи фонд часова: 55,5 часова (37 теорије + 18,5 вежби)

Области/теме

РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

разумевање говора; комуникативна ситуација; стандардни језик; информативни прилози

Исходи:

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу

- разуме краће поруке, обавештења
- схвата смисао краће спонтане реакције између двоје или више саговорника
- схвата општи смисао информације или краћих обавештења
- разуме суштину и битне појединости порука, обавештења
- разуме суштину размене информација саговорника који разговарају о блиским темама
- схвата смисао прилагођених аудио или видео записа у вези са темама из свакодневног живота (стандардни говор, разговетни говор и спори ритам излагања)

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- схвата смисао прилагођеног аудио или видео записа у вези са темама из свакодневног живота
- разуме описе догађаја и осећања
- разуме суштину и битне појединости разговора
- разуме суштину и битне појединости монолошког излагања, ако је излагање јасно и добро структурирано (стандардни говор)
- разуме општи смисао дискусија на познате теме

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- разуме појединости значајне за расправу са сложеном аргументацијом у којој се износе лични ставови једног или више саговорника
- разуме аутентични аудио или видео запис у коме се износе ставови на теме из друштвеног или професионалног живота
- разуме презентацију или предавање са сложеном аргументацијом уз помоћ пропратног материјала
- разуме аутентични аудио или видео запис у коме се износе ставови из друштвеног живота

Примери за разумевање говора:

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Комуникација (куповина одеће)

Ученици слушају аудио запис:

commessa: Buongiorno! Desidera?

Enrico: Buongiorno! Ho visto una giacca in vetrina che mi piace molto. È di lino, credo.

commessa: È un tessuto misto... lino e seta. Di che colore la vuole?

Enrico: Quella fuori è celeste, vero? C'è anche in grigio?

commessa: Credo di sì. Ecco, c'è in grigio, nero e marrone. Che taglia porta?

Enrico: La 48.

commessa: Vediamo un po'... sì, eccola.

Enrico: La posso provare?

commessa: Certo, il camerino è là, in fondo a sinistra. ...Come va la giacca?

Enrico: Mi piace molto, ma è un po' stretta. Posso provare una taglia più grande?

commessa: Sì, certo. Controllo se ce l'abbiamo. Eccola, prego.

Enrico: Sì, questa va benissimo. Quanto costa?

commessa: Costa 69 euro e 50 centesimi, ma c'è uno sconto del 20%. Quindi... 55 euro e 60.

Enrico: Perfetto! La prendo.

commessa: Bene... paga in contanti?

Enrico: Posso pagare con il bancomat?

commessa: Certo!

Основни ниво: После слушања одговорите на питања: »Chi parla?«, »Dove si trovano?«, »Che cosa vuole provare Enrico?«

Средњи ниво: После слушања означите да ли су тврдње тачне или нетачне (vero/falso):

1. Enrico ha visto una giacca di lino e seta in vetrina. V-F
2. La commessa mostra a Enrico anche un paio di scarpe. V-F
3. La prima giacca che Enrico prova è stretta. V-F
4. La taglia di Enrico non c'è. V-F
5. Enrico paga con il bancomat. V-F

Напредни ниво: После слушања одговорите на питања: »Dove Enrico ha visto una giacca?«, »Di che tessuto è la giacca che gli piace?«, »Come gli sta la giacca che ha provato?«, »Come paga la giacca?«,

Запишите изразе корисне при обављању куповине и допуните табеле.

Parlare del colore:	Parlare della taglia/ del numero di scarpe:	Parlare del prezzo e delle modalità di pagamento:
Di che colore la/lo vuole? C'è anche in? Quella fuori è? La/Lo preferisco nera/o.	Che numero porta (di scarpe)? Porto/Ho il 37. Che taglia? La 48. È un po' stretta/larga. È grande/piccola. Posso provare più grande?	Quant'è? / Quanto? Costa € C'è uno sconto? Sì, c'è uno sconto Paga in? Posso pagare con / la carta di credito?

РУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот (организација времена, послова, слободно време)
Ученици слушају текст:

Окно напротив

Окно светилось оранжевым светом, и в этом свете была видна девушка. Она сидела на краешке стула, прислонив к себе арфу, и серебряные звуки летели над вечерним двором. Младший научный сотрудник Никитин, сидел в доме напротив, в своей однокомнатной квартире, и, положив руки на подоконник, а голову на руки, смотрел в окно. Все девушки, которых он знал, ходили в джинсах, подвёрнутых над сапогами, курили сигареты, умели водить машину, умели ругаться, и это составляло свой шарм и было даже модно. Было модно быть слегка грубой и независимой девушкой-подростком. Эта, в доме напротив, была не девушкой-подростком, она была только девушкой. Девушка-ангел, и аксессуары у нее были ангельские: арфа.

(До встречи в России 2, учебник, стр.10)

Основни ниво:

Как ты понял текст? (након слушања текста ученик бира тачне одговоре од понуђених)

1. В окне напротив било видно....
 - а) девушку за роялем.
 - б) серебряный свет.
 - в) девушку которая сидит на диване.
2. Евгений Никитин, учитель математики....
 - а) умывался.
 - б) сидел в своём доме.
 - в) сидел на подоконнике.
3. Все девушки которых он знал...
 - а) курили сигареты, водили машину и ругались.
 - б) умели играть на гитаре.
 - в) не ходили джинсах, не курили сигареты, и не умели ругаться.

Средњи ниво:

Ответьте на вопросы по тексту (након слушања текста ученик одговара на питања):

Почему Женя смотрел в окно? Что делала девушка в доме напротив? Почему она оказалась Никитину не похожей на других девушек? Что сделал Никитин когда девушка посмотрела на него? Кому он позвонил? Что женя предложил Наташе?

Напредни ниво:

Ответьте на вопросы по тексту. Твой комментарий (након слушања текста ученик одговара на питања и коментарише): О чем они договорились? Каким казался Никита девушке? Какими были ее знакомые? Пришел ли Никитин к Наташе? Как ты думаешь кто в 12 часу позвонил в дверь Наташи?

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот (организација времена, послова, слободно време)

(слушај аудио текст)

1 Bonjour, comment vous appelez-vous?!

2 Je m'appelle Oscar Sanz.

1 Bien, Oscar, pour quelles raisons voulez-vous étudier le français?

2 Pardon?

1 Pour quelles raisons voulez-vous étudier le français ? Pour des raisons professionnelles...?

2 Ah non, pas du tout. C'est pour le plaisir, j'aime beaucoup la langue française et j'ai beaucoup d'amis qui parlent français.

1 Ah ! très bien! Et quelles activités aimez-vous faire en classe de langue?

2 J'aime beaucoup voir des vidéos... des reportages, le journal télévisé... j'aime beaucoup faire des activités sur Internet, travailler en groupe... Et... et puis, j'aime bien écouter de la musique et découvrir des chanteurs français.

Основни ниво: После слушања одговорите на питања: »Oscar veut étudier le français pour des raisons professionnelles?«, »Pourquoi veut-il étudier le français?«, »Quelles activités aime-t-il faire en classe de langue?«

Средњи ниво: После слушања одговорите на питања: »Où se passe la scène?, »Avec qui Oscar parle-t-il?«

Напредни ниво: После слушања одговорите на питања: »Pour quelles raisons voulez-vous étudier le français?«, »Quelles activités aimez-vous faire en classe de langue?«

Области/теме

РАЗУМЕВАЊЕ ПРОЧИТАНОГ ТЕКСТА

Теме и кључни појмови садржаја

разумевање прочитаног текста; врсте текстова; издвајање поруке и суштинских информација; препознавање основне аргументације; непознате речи

Исходи:

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

- схвата општи смисао информације или краћих обавештења
- проналази потребне информације у једнотавним текстовима (огласи, брошуре)
- проналази потребне информације у једноставним текстовима
- разуме једноставне личне поруке и писма
- разуме суштину и битне појединости порука, обавештења
- проналази потребне информације у формуларима, проспектима
- разуме и кратке адаптиране одломке књижевних дела и друге поједностављене текстове, културу и обичаје других народа

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- разуме општи смисао и битне информације краћих текстова у вези са темом
- уочава потребне детаље у текстовима из свакодневног живота
- открива непознате речи на основу контекста који је близак

- разуме описе догађаја и осећања, осећања и жеље у личној преписци
- разуме општи смисао у стручним текстовима (приручници)
- проналази потребне информације у писаним документима(пословна преписка, проспекти и формулари)
- пронађе и специфичне појединости у дужем тексту са претежно сложеним структурама, у коме се износе мишљења, аргументи и критике нпр. новински чланци и стручни текстови)

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- дође до потребних информација из различитих писаних извора
- препознаје тему и схвата садржај разноврсних текстова примењујући одговарајуће технике читања
- проналази специфичне појединости у дужем тескту са сложеним структурама у коме се износе мишљења, аргументи
- разуме садржај извештаја или чланка у коме се износе ставови и гледишта
- презентује тему и схвата садржај разноврсних текстова примењујући одговарајуће технике читања
- разуме формалну преписку у вези са струком или личним интересовањима
- разуме општи смисао и појединости у стручним текстовима на основу свог предзнања (специјализовани чланци, приручници...)
- разуме садржај извештаја или чланка о конкретним или апстрактним темама
- разуме одломке оригиналних књижевних дела и текстове који се односе на културу и обичаје других народа

Примери за разумевање прочитаног текста:

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Потрошачко друштво

La moda italiana

Da molti anni ormai l'Italia è sinonimo di moda: Armani, Versace, Valentino, Dolce & Gabbana, Prada, Gucci, Missoni e Moschino sono soltanto alcuni degli stilisti più famosi. Il "made in Italy", espressione del gusto e della raffinatezza degli italiani, è uno dei settori più sviluppati dell'economia, con esportazioni in tutto il mondo. Gli italiani sono un popolo molto attento alla moda: alcuni spendono parecchio per i capi firmati dei grandi stilisti. I più scelgono altri stilisti, meno conosciuti all'estero, che offrono alta qualità a prezzi più bassi. Moda italiana, però, non significa solo abbigliamento, ma anche accessori: molto noti sono gli occhiali della Luxottica, il più grande produttore al mondo, i prodotti di pelle (scarpe, borse, giubbotti ecc.) e i gioielli che tutto il mondo apprezza perché belli e originali.

Benetton: un'azienda di successo

La storia di Benetton ha inizio a Ponzano Veneto nel 1965, quando a soli quattordici anni Luciano Benetton inizia a lavorare come commesso in un negozio di maglieria. Benetton ha un'idea: ridare vita a un prodotto classico, il maglione di lana. Alla fine degli anni Sessanta, infatti, il maglione è ancora un capo d'abbigliamento per adulti, costoso e con poca varietà di colori disponibili. Benetton, che propone un abbigliamento casual e sportivo, presenta i suoi modelli in 36 colori. Il prodotto ha subito un grande successo, soprattutto tra i giovani. Nel 1972 Benetton comincia a

produrre anche jeans, maglie di cotone e abbigliamento per bambini. La popolarità di Benetton è legata anche alle sue campagne pubblicitarie, spesso provocatorie, basate su temi sociali come il razzismo o la diversità.

I Fratelli Prada: la boutique della Galleria Vittorio Emanuele

La storia di Prada inizia nel 1913, quando i fratelli Mario e Martino aprono a Milano, nella galleria del Duomo, una boutique molto elegante: “Fratelli Prada”. In vetrina ci sono valigie, borse da viaggio e da sera, tutte realizzate a mano, oltre ad orologi e oggetti di design. I nobili apprezzano molto i loro articoli. Tra i primi clienti, nel 1919, abbiamo la casa reale dei Savoia e in pochi anni le grandi famiglie milanesi, ma anche europee. Prada diventa così un punto di riferimento della moda nazionale e internazionale per gli accessori di pelle. Ma è Miuccia, la nipote di Mario, a trasformare l’azienda in un colosso mondiale del lusso. Nel 1985, infatti, disegna il classico ed elegante zaino in nylon nero e, quindici anni dopo, lancia sul mercato una linea di occhiali, la Prada Eyewear, che ha ben presto un grandissimo successo.

Основни ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: »Quali sono gli stilisti italiani più conosciuti?«, »Qual è il primo prodotto dell’azienda Benetton?«, »Come si chiamano i fratelli Prada?«, »Dove i fratelli Prada hanno aperto il loro primo boutique?«

Средњи ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: »Perché il made in Italy ha successo nel mondo?«, »La maggior parte degli italiani compra i vestiti di quali stilisti?«, »Oltre ai capi d’abbigliamento, quali altri prodotti esporta l’Italia all’estero?«

Напредни ниво: Прочитајте текст, одговорите на питања: »Qual è stata l’idea di successo di Luciano Benetton?«, »Perché le campagne pubblicitarie della Benetton sono sempre così speciali?«, »All’inizio della loro attività, chi erano i maggiori clienti dei Fratelli Prada?«, » Chi ha trasformato l’azienda Prada in un colosso mondiale del lusso? Grazie anche a quali accessori?«,

РУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот (организација времена, послова, слободно време)

Ученици читају текст:

Окно напротив

Окно светилось оранжевым светом, и в этом свете была видна девушка. Она сидела на краешке стула, прислонив к себе арфу, и серебряные звуки летели над вечерним двором. Младший научный сотрудник Никитин, сидел в доме напротив, в своей однокомнатной квартире, и, положив руки на подоконник, а голову на руки, смотрел в окно. Все девушки, которых он знал, ходили в джинсах, подвёрнутых над сапогами, курили сигареты, умели водить машину, умели ругаться, и это составляло свой шарм и было даже модно. Было модно быть слегка грубой и независимой девушкой-подростком. Эта, в доме напротив, была не девушкой-подростком, она была только девушкой. Девушка-ангел, и аксессуары у нее были ангельские: арфа.

(До встречи в России 2, учебник, стр.10)

Основни ниво:

Подумаме вместе... (након читања текста ученик одговара на питања):

Как вам кажется, понравилось ли Наташа Жене? Давайте найдем в тексте предложения из которых это видно.

Средњи ниво:

Подумаем вместе... (након читања текста ученик одговара на питања): Как вы думаете почему Женя все таки не пришел к Наташе?

Напредни ниво:

Подумаем вместе... (након читања текста ученик самостално осмишљава наставак текста) Придумайте и допишите недостающую часть текста.

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Интересантне приче и догађаји

Les années 50

Jean-Paul Sartre (1905-1980) est un philosophe et écrivain français (dramaturge, romancier et nouvelliste) mais aussi un critique du XXe siècle, dont l'œuvre a marqué le milieu. Intellectuel très engagé, il a suscité de nombreuses polémiques et réticences. Il est tout aussi connu pour son œuvre (courant existentialiste) que pour sa vie politique d'homme de gauche radicale. Jean-Paul Sartre a été le compagnon sentimental de Simone de Beauvoir (1908-1986) également philosophe, romancière et essayiste française. Elle a partagé la vie et les idées de Sartre et s'est attachée au combat pour la condition des femmes.

Yves Saint Laurent est grand couturier français, Yves Saint Laurent (1936-2008) a dirigé pendant 41 ans la maison de couture qui porte son nom. Il est connu pour avoir popularisé le blouson noir, le look des beatniks des années 60, les sahariennes, le caban, mais aussi les costumes de tweed, le tailleur-pantalon, les pantalons à la taille haute, les smokings pour femmes et les cuissardes. Ses collections de haute couture sont réputées dans le monde entier.

Citroën 2CV La Citroën 2CV (deux-chevaux) est une voiture populaire française produite par Citroën entre 1948 et 1990. Immortalisée dans de nombreux films, elle est un symbole mondial de l'automobile française.

Основни ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: »Qui est Jean-Paul Sartre?«, »Qui est Yves Saint Laurent?«

Средњи ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: »Par quoi est connu Jean Paul Sartre?«, »Par quoi est connu Yves Saint Laurent?«

Напредни ниво: Прочитајте текст, одговорите на питања: »Quels écrivain français connais-tu? Par quoi sont-ils connus?«, »Connais-tu quelques autres couturiers français?« »Par quoi sont-ils connus?«

Области/теме**УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ****Теме и кључни појмови садржаја**

усмено изражавање; интерпретирање; неформални разговор; формална дискусија; сарадња; интервјуисање; интонација, ритам и висина гласа; дијалог; комуникативна намера

Исходи:

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

- уме да оствари друштвени контекст (нпр. поздрављање, представљање...)
- тражи и даје једноставне информације
- излаже већ припремљену кратку презентацију о блиским особама
- преноси или интерпретира кратке поруке, изјаве, упутства
- преводи или интерпретира информације из једноставних порука
- описује блиско окружење
- користи задовољавајући број речи и израза које му омогућавају изражавање основних комуникативних функција у свакодневним ситуацијама
- саставља кратке и разумљиве реченице користећи једноставне језичке структуре
- користи јасан и разумљив изговор
- уме да користи неутрални језички регистар

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- излаже једноставне блиске садржаје у вези са културом других народа
- активно учествује у формалним и неформалним разговорима у општим и стручним темама са једним или више саговорника
- тражи у приватној преписци информације и износи свој став

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- размењује ставове и мишљења уз изношење детаљних аргумената, мишљења
- методично и јасно излаже став о разноврсним темама, објашњава своје становиште
- упоређује ставове и монолошки изражава мишљење у вези са културом других народа
- активно учествује у дискусији, течно и спонтано
- извештава о информацијама из новинарског чланка, документарног програма, препричава, излаже и преводи вести и дискусије

Примери за усмено изражавање:

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Комуникација

Након што завршимо наставну јединицу у којој је главна тема музика, ученици се припремају код куће за разговор на ту тему:

Основни ниво: »Quali generi musicali ti piacciono?«, »Preferisci i cantanti serbi o stranieri?«, »Qual è il/la tuo/a cantante preferito/a?«, »Quali sono i cantanti italiani che ti piacciono?«, »Qual è la/le tua/e canzone/i preferita/e?«

Средњи ниво: »Quando e in quali occasioni ascolti musica?«, » Sai suonare uno strumento? Se sì, quale? Se no, quale ti piacerebbe imparare a suonare?«, »Conosci qualche amico che sa suonare uno strumento?«, »Quali generi musicali ti piacciono?«,

Наредни ниво: Racconta la biografia di un cantante che ti piace; Racconta di un concerto che hai ascoltato dal vivo o in TV: chi erano gli artisti, dove l'hanno fatto, ti è piaciuto? Perché?; »È diffusa la musica italiana nel tuo Paese?«, »Conosci canzoni italiane moderne o del passato?«

РУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот (организација времена, послова, слободно време)

Окно напротив

Окно светилось оранжеем светом, и в этом свете была видна девушка. Она сидела на краешке стула, прислонив к себе арфу, и серебряные звуки летели над вечерним двором. Младший научный сотрудник Никитин, сидел в доме напротив, в своей однокомнатной квартире, и, положив руки на подоконник, а голову на руки, смотрел в окно. Все девушки, которых он знал, ходили в джинсах, подвёрнутых над сапогами, курили сигареты, умели водить машину, умели ругаться, и это составляло свой шарм и было даже модно. Было модно быть слегка грубой и независимой девушкой-подростком. Эта, в доме напротив, была не девушкой-подростком, она была только девушкой. Девушка-ангел, и аксессуары у нее были ангельские: арфа.

(До встречи в России 2, учебник, стр.10)

Основни ниво:

Составляем диалог. (на основу текста ученици осмишљавају и глуме разговор између Наташе и Жене)

Средњи ниво:

Составляем диалог. (на основу текста ученици осмишљавају и глуме замишљени разговор између двоје младих који се срећу први пут) .

Напредни ниво:

Твои дејствија. (ученици осмишљавају и глуме разговор из понуђене ситуације):

1. Ты - одинокий молодой человек, но очень хочешь познакомиться с интересной молодой девушкой. Как ты думаешь, где и как это лучше сделать?
2. Ты познакомилась с молодым человеком который тебе очень понравился. Что ты будешь делать, чтобы продолжить знакомство?

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Комуникација

Les musées

Il y a en France 1200 musées et le monde entier vient les visiter Les musées les plus populaires sont le Louvre avec 8.2 millions de visiteurs par an, le Chateau de Versailles avec 53 millions et le Musée d'Orsay avec 3.2 millions.

Les musées nationaux sont fermés le mardi et les musées municipaux sont fermés le lundi.

L'entrée des musées est gratuite pour les jeunes de moins de 26 ans, citoyens des pays de l'Union Européenne.

Le Louvre organise des Nocturnes le vendredi de 18h à 22h.

Pour acheter un billet en ligne ou tout savoir sur l'Histoire de l'art, rendez- vous sur le site des musées nationaux: <https://www.rmn.fr/>

Основни ниво: Испричај најважније информације о Лувру.

Средњи ниво: Опиши своја интересовања. Наброј неколико музеја које волиш . Саговорнику постави питања на исту тему.

Наредни ниво: Посети сајт https://www.rmn.fr Испричај друговима и другарицама које информације си пронашао/ла на сајту и издвоји оне које сматраш најзанимљивијим.

Области/теме

ПИСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Теме и кључни појмови садржаја

писмено изражавање; врсте текста; описивање; стандардне формуле писаног изражавања; лексика и комуникативне функције

Исходи:

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

- пише кратке белешке и једноставне поруке (извињење, упозорење)
- пише приватно писмо о свом животу (описује људе, догађаје)
- попуњава образац, упитник .наводећи личне податке, образовање, интересовање
- преводи или интерпретира информације из једноставних порука
- пише према упутству краће текстове о блиским темама
- описује блиско окружење

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- пише неформална писма у којима изражава властиту реакцију, наглашавајући детаље неког догађаја
- пише пословна и друга формална писма различитог садржаја за личне потребе и потребе струке
- пише наративни или дескриптивни текст о стварним или измишљеним догађајима
- пише кратке есеје, резимира, сажима у вези са кратким текстом

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- пише извештај у вези са кратким текстом
- води формалну/неформалну преписку, примењујући правила организације текста
- пише неформална писма у којима изражава властиту реакцију, наглашавајући детаље неког догађаја
- пише пословна и друга формална писма различитих садржаја
- пише текст о стварним или измишљеним догађајима

Пример за писмено изражавање:

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот

Dare consigli

Davide, se vuoi essere sano, dormi almeno otto ore di notte, mangia molta frutta e verdura e bevi almeno un litro e mezza di acqua al giorno. Quando puoi, fa' passeggiate in mezzo alla natura e pratica uno sport due volte alla settimana. Cammina almeno quaranta minuti al giorno. Evita di fumare e bere alcolici e ridi spesso.

Dare indicazioni

Ciao Simone!

Sono contento di vederti questa sera. Allora, per arrivare a casa mia prendi l'autobus numero 60 da Piazza Indipendenza e scendi alla quarta fermata, in via Mazzini. Dopo va' dritto fino all'incrocio con Corso Europa e lì gira a destra in via Ponzi. Al numero 59, accanto alla tabaccheria, c'è casa mia.

Io esco dall'ufficio alle sette e sarò a casa verso le sette e mezza. Se arrivi prima di me, aspettami! Il cinema non è lontano e ci possiamo andare a piedi.

Ci vediamo dopo.

Maria

Основни ниво: Према датом примеру (први пример) напиши савете пријатељу/љици како да живи здраво, шта треба да ради а шта не, користећи императив.

Средњи ниво: Према датом упутству напиши мејл другу/другарици као у другом примеру (80-100 речи) у којем ћеш му/јој објаснити како да дође до тебе или до неког места где треба да се нађете. Користи императив!

Напредни ниво: Напиши мејл другу/другарици (око 120 речи) који/а студира у Риму, обавести га/је да желиш да посетиш Рим на пар дана и да желиш да купиш неке ствари и питај га/је да ти каже које радње су најбоље и најповољније. Такође га/је замоли да ти да смернице како да дођеш од станице до његовог/њеног стана. Питај га /је и да ти препоручи које знамености да посетиш и да ли је слободан/а да иде заједно са тобом.

РУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот (организација времена, послова, слободно време)

Я вошел в комнату и увидел какого-то человека который сидел за нашим столом. Я подошел к нему и спросил его: " Кто вы?". Человек вдруг повернулся ко мне лицом и я увидел своего преподавателя математики. Он смотрел на меня строго и сердито. Вдруг в комнату вошла мама и папа и начали кричать на меня. Преподаватель показывал пальцем на двойку в классном журнале. Я пытался убедить их что это неправда, что это какая-то ошибка. Они мне не поверили, продолжали ругать меня. Я начал кричать и махать руками, защищаясь от них. Вдруг я услышал голос мамы: "Сынок просыпайся! Тебе что-то приснилось".

Основни ниво: *Расскажи о следующем событии, будто это твой сон. Рассказ можно начать словами "Вижу я во сне будто..."* (ученик описује сан из текста као да је његов сан)

Средњи ниво:

Расскажи о своем сне. Рассказ можно начать словами "Вижу я во сне будто..." (ученик описује један свој сан)

Напредни ниво:

Напишите сочинение на тему *Мой сон*. (ученик самостално пише дужи састав о једном свом сну).

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот

Chère Vanessa,

Je n'en reviens toujours pas !Hier soir, un ami de mon fils de 9 ans est resté dîner à la maison. Lorsque je l'ai resseri je n'ai eu aucune réponse de sa part, je lui dis IRONIQUEMENT "Merci!". "De rien", me repond-il, le plus simplement du monde... Et il ne se moquait même pas de moi !
Claudine

Chère Claudine,

Vous savez, ce genre d'expérience peut arriver mais voici ce qui m'est arrivé hier. J'étais dans le métro avec la poussette de bébé et mes deux valises. Il n'y avait pas d'ascenseur pour sortir et je devais monter tous les escaliers toute seule avec ma poussette. Un groupe d'adolescents m'a dépassé puis les trois jeunes m'ont proposé de m'aider à monter les escaliers, Je n'ai même pas porté une seule valise! J'étais enchantée! Alors, vous voyez, la courtoisie et la politesse existent encore!

Véronique

Основни ниво: Напиши приватну поруку (80-100 речи) на тему учтивог или неучтивог понашања са којим си се недавно сусрео/ла.

Средњи ниво: Према датом упутству напиши мејл (80-100 речи) у којем ћеш описати сопствено искуство и проблем неучтивог понашања особе која се на свом радном месту није понашала прикладно. Изрази своје незадовољство због таквог понашања.

Напредни ниво: Напиши мејл другу/другарици (око 120 речи): опиши какво ти се пријатно искуство догодило и изрази своје задовољство због тога. Наведи пример свог лепог понашања због кога си посебно поносан/сна на себе.

ОБЛАСТ/ТЕМА: ГРАМАТИКА

Исходи:

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

–препознаје граматичке и језичке структуре у тексту и реченици и користи их уз мањи број грешака

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

–правилно разуме и користи већи број сложенијих језичких структура.

По завршетку другог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

–разуме целокупни репертоар граматичких структура и активно користи све уобичајене граматичке структуре.

Примери:

ITALIJANSKI JEZIK

Основни ниво:

Допуни реченице императивом глагола у загради:

1. Emilio, _____ (comprare) quella torta!
2. Bambini, non _____ (parlare) così forte!
3. _____ (Prendere - noi) l'autobus delle sei!
4. Sofia, _____ (rispondere) al telefono!
5. Zio, non _____ (entrare) in cucina!
6. Stefano, non _____ (fumare) in casa!
7. _____ (Andare - noi) allo zoo!

Средњи ниво:

Глаголе у загради стави у кондиционал презента и одреди функцију кондиционала:

1. I miei genitori _____ mangiare fuori! (preferire)
2. Scusi, signorina, _____ dirmi dov'è la piazza Navona? (potere)
3. Mi _____ imparare il tedesco. (piacere)
4. Secondo la stampa, la famosa attrice _____ al Festival domani. (arrivare)
5. Io, al posto tuo, _____ un tè caldo. (bere)
6. Paul e Thomas _____ conoscere meglio la musica italiana. (volere)
7. Secondo me, tu _____ studiare di più. (dovere)
8. Amore, _____ al supermercato a fare la spesa? (andare)

Esprimere un desiderio realizzabile	Dare un consiglio	Richiesta gentile	Esprimere un'opinione/ipotesi personale	Esprimere un'opinione/ipotesi di un'altra persona; notizia non confermata

Напредни ниво:

Допуни реченице императивом са заменицама:

1. Fabio, _____ (scrivere alla nonna) una cartolina per il Natale!
2. Ragazzi, _____ (spegnere i telefonini) subito!
3. Siamo andati ieri al cinema, ma _____ (andare al cinema) anche stasera!
4. Cara Anna, _____ (scrivere a noi) spesso!

5. Giorgio, la tua camera è sporca. _____ (pulire la camera) oggi!
6. Massimo, _____ (non mangiare la torta) adesso!
7. Francesco, _____ (offrire ai tuoi amici) un caffè!
8. Cosa portiamo a Gianni per la sua festa? - _____ (portare a Gianni-**VOI**) i dolci!
9. Tesoro, non _____ (invitare le tue amiche) alla festa!
10. Ti prego, Alessandro, _____ (dire a me) cos'è successo!

РУСКИ ЈЕЗИК

Основни ниво:

Глаголы употреби в настоящем или простом будущем времени (глаголе у заргафи стави у садашње или просто будуће време)

1. Почему ты _____ /смеяться/?
2. Утром я _____ /вставать/рано.
3. Пусть ученики это _____ /сказать/.
4. Сейчас дети _____ /взять/ карандаши и начнут писать.

Средњи ниво:

Употреби деепричастия. (образуј глаголске прилоге):

1. _____ /Подойти/ к девушке, Ваня нежно улыбнулся.
2. _____ /Вернуться / из школы , я сразу стал готовить уроки.
3. _____ /Одеваться/, Таня всегда поёт.
4. _____ /Беседовать/ со старушкой, я узнал много интересного.

Напредни ниво:

Какой был разговор? Восстанови текст используя слова для справок в нужной форме (постави питања за дате одговоре):

- _____ ?
- Летом я обычно езжу на море в Черногорию.
- _____ ?
- В прошлом году я отдыхал в местечке недалеко от города Герцег-Нови.
- _____ ?
- Три недели.

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Основни ниво: Попуни следећу табелу:

<u>Imparfait</u>	<u>Futur</u>	<u>Conditionnel</u>
Je pouvais	Je pourrai	Je pourrais
_____	Tu voudras	_____
_____	Nous serons	Il parlerait
Il fallait	_____	_____

Vous aviez	_____	_____
	On téléphonerá	Elles iraient
_____		_____
Ils venaient	_____	_____
	Nous devons	Je passerais
_____		_____

Средњи ниво: Попуни користећи кондиционал презентá понуђених глагола:

devoir, pouvoir, souhaiter, être, préférer, falloir, vouloir, pouvoir

Je vous écris car je recevoir la programmation du prochain festival de théâtre, Scènes du Languedoc. Je..... également connaître les dates exactes du festival et s'il faut réserver à l'avance.. Merci,
Amaud Blier

Cher monsieur,

Vous trouverez ci-joint la programmation du prochain festival Scènes du Languedoc , qui aura lieu du 13 au 29 juin. En effet, vous réserver vos places à l'avance à partir du 1 juin, car certains spectacles être complets. Cordialement,
Le service culturel

Merci pour ces renseignements. Une dernière chose: je éviter d'acheter par Internet,il possible de réserver mes places par téléphone ou par courriel?
Bien à vous,
A. Blier

Cher monsieur,

Vous pouvez réserver sur notre site www.scenesdulanguedoc.vo. Nous.....exceptionnellement vous faire une pré-réservation par téléphone, mais illa confirmer avant le 30 juin au plus tard. Très cordialement
Le service culturel

Напредни ниво: Преформулиши следеће реченице тако да изразиш учтивост у изражавању

1. Éteignez votre cigarette!
2. Prête-moi ton téléphone!
3. Je veux vous parler!
4. Nous avons besoin d'un renseignement!
5. Passe-moi la bouteille d'eau!
6. Poussez vous!
7. Je veux un café thé.
8. Vous devez faire un régime.

План наставе и учења за трећи разред Гимназије друштвено-језички и природно-математички смер

Предмет: Други страни језик – италијански, руски, француски језик
Годишњи фонд часова: 55,5 часова (37 теорије + 18,5 вежби)

Области/теме

РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

разумевање говора; комуникативна ситуација; стандардни језик; информативни прилози

Исходи:

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу

- разуме и извршава упутства и налоге за различите активности, у образовном контексту, као и свакодневним (приватним и јавним) комуникативним ситуацијама, исказане стандарднојезичком артикулацијом, уз минимално ометање позадинским шумовима;
- разуме општи садржај и најважније појединости краћих монолошких и дијалошких излагања о познатим и узрасно примереним темама, у којима се користи стандардни језик и разговетан изговор;
- разуме општи смисао информативних прилога о познатим или блиским темама, у којима се користи стандардни говор и разговетан изговор;
- разуме основне елементе садржаја у краћим медијски подржаним аудио и аудио-визуелним формама, у којима се обрађују блиске, познате и узрасно примерене теме;
- разуме суштину размене информација саговорника који разговарају о блиским и познатим темама;
- разуме најопштији садржај излагања у којима се на узрасно примерен начин тематизују општа друштвена питања;
- разуме општи смисао и одређене препознатљиве појединости текстова савремене музике различитих жанрова;

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу

- разуме краће текстове о блиским темама из свакодневног живота, као и о темама културног, наставног и образовног контекста;
- разуме аргументе, осећања, жеље, потребе и образложења ставова и мишљења саговорника, уколико су изнета једноставним језичким средствима, умереним темпом говора и уз евентуалну невербалну, паравербалну или визуелну подршку;
- разуме основну нит аргументације, чак и уколико не разуме све детаље текста;
- разуме општи садржај и идентификује важније појединости дијалошких форми у којима учествује двоје или више говорника, уколико је реч о размени информација, мишљења и ставова на познате и блиске теме из свакодневног живота, уз употребу стандарднојезичких елемената и споријег ритма, уз евентуална понављања и појашњења;
- разуме суштину и битне појединости разговора ;
- разуме суштину и битне појединости монолошког излагања, ако је излагање јасно и добро структурирано (стандардни говор)
- разуме општи смисао дискусија на познате теме

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу

- разуме, на основу контекста и језичког предзнања, непознате елементе поруке контекстуализујући њене битне елементе;
- разуме појединости значајне за расправу са сложеном аргументацијом у којој се износе лични ставови једног или више саговорника;
- разуме аутентични аудио или видео запис у коме се износе ставови на теме из друштвеног или професионалног живота;
- разуме предавање са сложеном аргументацијом уз помоћ пропратног материјала

Примери:

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свет рада (перспективе и образовни системи)

Ученици слушају аудио текст два пута

COLLOQUIO DI LAVORO

- Buongiorno signor... Mossini, no?
 - Sì, Mossini. Buongiorno. Mi scusi per il ritardo, ma ho trovato molto traffico. Sa, con la pioggia...
- Non importa, capisco. Prego, si accomodi... Vogliamo vedere insieme il Suo Curriculum Vitae?
 - Certo.
- Dunque, è nato a Pisa, ma ha conseguito la laurea magistrale in Scienze dell'Economia a...
 - ...a Firenze.
- Con 104, vero?
 - Sì, esatto.
- Però si è laureato in 7 anni, giusto?
 - Veramente in 6, l'ultimo anno ho avuto un serio incidente col motorino, e sono rimasto un po' indietro.
- Ho capito... Vedo che è stato a Londra.
 - Sì, ho vinto una borsa di studio e il terzo anno sono andato in Inghilterra.
- E come è stata l'esperienza?
 - Ottima, perché l'università era molto buona. All'inizio ho avuto qualche problema con la lingua, ma presto, con la pratica...
- Infatti, perché vedo qui che il Suo inglese è ottimo.
 - Ormai sì, sia scritto che orale.
- Vedo che sa bene anche il francese, ma qui non credo che Le servirà. Col computer se la cava bene?
 - Certo, ho il diploma europeo ECDL e in Inghilterra ho imparato a fare pagine web.
- Perfetto. Di esperienze di lavoro però vedo che ne ha fatte poche.
 - E sì, è vero... durante gli studi avrei potuto trovare un lavoro part time, ma sa, ho preferito concentrarmi sugli studi... poi ho avuto quell'incidente. Insomma... l'esperienza più importante è quella che vede nel curriculum, per la Soft Systems di Firenze.
- Ecco, lì cosa faceva, quali erano le Sue mansioni?
 - Ero nel reparto vendite, praticamente visitavo delle aziende per presentare i nostri prodotti, sa programmi per computer, eccetera. Ci ho lavorato circa due anni.

- E per quale motivo se n'è andato?
- Perché... perché non vedevo un futuro, una prospettiva. Non so, forse io non sono tanto portato per le vendite...
- Ho capito... comunque, non è quello che stiamo cercando noi, quindi non è un problema. Signor Mossini, io avrei un altro appuntamento alle 11, ma credo di aver sentito quello che volevo sentire. Può darsi che ci sarà un altro colloquio ancora, con me o con un mio collega. La ringrazio per il Suo tempo.
- Grazie a Lei. ArrivederLa!
- Arrivederci.

Основни ниво: После слушања одговорите на питања: »Chi parla?», «Queste persone si conoscono? »Di che cosa parlano? »

Средњи ниво: После слушања одговорите на питања: »Che problema ha avuto Gennaro durante l'università? », »Com'è andata l'esperienza in Inghilterra che Gennaro ha fatto durante l'università?», »Che lavoro svolgeva nell'azienda Soft Systems e perché se n'è andato via dall'azienda?»

Напредни ниво: После слушања одговорите на питања и изнесите своје мишљење: »Secondo voi, è andato bene il colloquio di lavoro di Gennaro? Motivate la vostra risposta», »Cosa ne pensate voi dei colloqui di lavoro, sono utili oppure no? Motivate la vostra risposta», »Pensate a una domanda che potreste fare a Gennaro.»

РУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот (организација времена, послова, слободно време)

Ученици слушају текст:

Верховая езда

Верховая езда необыкновенно красивый и полезный вид спорта и отдыха. Покататься на лошади в Москве по парку или на ипподроме хороший способ расслабиться после напряженного дня или рабочей недели. Чудеса которые творит верховая езда дали начало развитию иппотерапии, популярного направления альтернативной медицины. В глубокой древности Гиппократ отмечал общеукрепляющий и психологический эффект подобных занятий, он писал что катание на лошадях освобождает человека от "тёмных мыслей" и вызывает "мысли весёлые и ясные". Да и азартные скачки на ипподромах известны с давних времён. Врачами же доказано что катание на лошадях укрепляет сердечно-сосудистую и дыхательную системы, способствует хорошей работе всех внутренних органов, тренирует все группы мышц, способствует снижению веса, а также помогает избавиться от бессонницы и депрессии.

(До встречи в России 3, учебник, стр.10)

Основни ниво:

Какое утверждение верно? (након слушања текста ученик одговара да ли су тачна тврђења у вези са текстом)

Азартные скачки на ипподромах известны с недавних времен. _____

Месть для катания на лошадях в Москве и в московской области очень мало. _____

Врачами доказано что катание на лошадях иногда отражается негативно на здоровье человека. _____

Средњи ниво:

Отвeтeтьe на вoпpocы (нaкoн cлyшaњa тeкcтa учeник oдгoвaрa нa питaњa):

Почему верховую езду считают очень полезным видом спорта и отдыха?

Что писал об этом Гиппократ в глубокой древности? Чему способствует катание на лошадях? Что доказано врачами?

Напредни ниво:

Твој коментариј (након слушања текста ученик коментарише):

Что такое верховая езда?

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свет рада (перспективе и образовни системи)

Ученици слушају аудио текст два пута

Dans une station de radio

- Nous avons en ligne Ariane, une jeune auditrice du Plessis-Robinson. Bonsoir, Ariane!

- Bonsoir, Macha! Je suis contente de pouvoir enfin vous parler Je vous écoute presque tous les soirs

- Merci, Ariane! Alors, explique-nous ton problème.

- Ben voilà Je suis très amoureuse d'un garçon que j'ai rencontré il y a trois mois. Le problème, c'est qu'il retourne dans son pays parce qu'il a fini ses études et qu'il a une proposition de travail et il aimerait que je le suive.

- Tes parents sont au courant ?

- Ben, non, j'ai peur qu'ils réagissent mal. alors je ne leur en ai pas encore parlé.

Il faudrait que tu le fasses. To ne peux pas partir sans que tes parents le sachent !

-Oui, je sais Mais c'est aussi que je ne suis pas sûre de vouloir partir. Enha. je partirais bien mais à condition que je puisse continuer mes études. Je ne veux pas me retrouver au Portugal loin de mes amis, de ma famille.

-Tu as raison, il vaut mieux que tu réfléchisses, avant de prendre une décision

- Oui, mais il ne comprend pas que je ne sois pas enthousiaste et il croit que je ne l'aime plus.

-Ce serait bien que tu te renseignes pour savoir s'il est possible de continuer tes études au Portugal. C'est important que tu lui montres que tu es prête à le suivre, mais pas à n'importe quel prix. Je suis sûre qu'il finira par comprendre Ale confiance !

Основни ниво: После слушања одговорите на питања: » C'est une émission hebdomadaire?», «Ariane est amoureuse d'un garçon qui ne l'aime pas ? »Qui est Macha? »

Средњи ниво: После слушања одговорите на питања: » De quoi parle-t-on? » Quel est le problème d'Ariane?», » A-t-elle parlé à ses parents de son problème?»

Напредни ниво: После слушања одговорите на питања и изнесите своје мишљење:

» Pourquoi les parents d'Ariane ne sont- ils pas au courant? », » Quels conseils Macha donne-t-elle à Ariane? », » Quels conseils donneriez-vous à Ariane? Pourquoi? »

Области/теме

РАЗУМЕВАЊЕ ПРОЧИТАНОГ ТЕКСТА

Теме и кључни појмови садржаја

разумевање прочитаног текста; врсте текстова; издвајање поруке и суштинских информација; препознавање основне аргументације; непознате речи

Исходи:

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу

- примењује стратегије читања које омогућавају откривање значења непознатих речи;
- схвата општи смисао информација или краћих обавештења
- разуме општи садржај и најважније појединости дужих текстова у вези с темама везаним за лична интересовања;
- разуме текстове који садрже различита упутства;
- проналази потребне информације у једнотавним текстовима (огласи, брошуре, проспекти);
- разуме суштину и битне појединости порука, обавештења.

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу

- разуме општи садржај и најважније појединости текстова о мање познатим темама, које спадају у шири спектар интересовања;
- разуме општи садржај и најважније појединости аутентичних, адаптираних и неаутентичних дужих текстова у вези с блиским темама;
- уочава потребне детаље у текстовима из свакодневног живота;
- открива непознате речи на основу контекста који је близак;
- разуме описе догађаја, осећања и жеља у личној преписци
- проналази потребне информације у писаним документима (пословна преписка, проспекти, формулари).

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу

- разуме општи садржај и најважније појединости дужих текстова о различитим конкретним и делимично апстрактним темама;
- разуме краће савремене књижевне текстове различитих жанрова, примерене узрасту;
- проналази специфичне појединости у дужем тексту са сложеним структурама у коме се износе мишљења и аргументи;
- разуме садржај извештаја или чланка у коме се износе ставови и гледишта;
- разуме формалну преписку у вези са струком или личним интересовањима.

Примери за разумевање прочитаног текста

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свет рада (перспективе и образовни системи)

Lettera di presentazione inviata via e-mail
Oggetto: candidatura insegnante lingua italiana
A: direttore@istitutointernazionalelingue.com

Egregio Direttore,

in risposta all'annuncio apparso sul vostro sito per un posto di insegnante di lingua italiana, desidero presentarmi e sottoporre alla Sua attenzione la mia candidatura.

Ho già compilato il modulo online e ho allegato i vari documenti, tra cui il mio curriculum vitae. Come potrà vedere sono laureata in Lingue e ho maturato un'esperienza didattica di 5 anni prima all'estero e poi in Italia, insegnando soprattutto ad adolescenti e adulti.

Sono una persona socievole, responsabile e mi piace lavorare in gruppo. Credo di essere adatta alle esigenze di una scuola prestigiosa come la vostra. In attesa di una Sua risposta, resto a Sua disposizione per un eventuale colloquio.

Distinti saluti

Marisa Grandi

Основни ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: «Chi scrive l'email?», «A chi lo scrive?» «Perché Marisa scrive l'email al direttore?»

Средњи ниво: Прочитајте текст и означите које су информације присутне у тексту имејла: Leggete questa email e indicate quali delle informazioni sono presenti o meno.

1. L'annuncio è apparso sul sito della scuola.
2. Marisa è un'insegnante di italiano e storia.
3. Marisa, con l'email, invia anche il CV.
4. Marisa scrive al direttore di una scuola di lingue.
5. Marisa ha insegnato a studenti adolescenti.
6. Marisa insegna da dieci anni.
7. Attualmente Marisa non vive in Italia.
8. Marisa parla delle sue qualità personali e professionali.
9. A Marisa piace lavorare da sola.
10. Marisa si propone per un colloquio di lavoro

Напредни ниво: Прочитајте текст и подвуците изразе, речи и структуре које не бисте нашли у неформалном имејлу и допуните дату табелу. Користите те формуле да напишете кратки формални имејл некој фирми/установи у којој бисте волели да радите.

РУСКИ ЈЕЗИК

Пример за разумевање прочитаног текста:

Ученици читају текст:

Верховая езда

Верховая езда необыкновенно красивый и полезный вид спорта и отдыха. Покататься на лошади в Москве по парку или на ипподроме хороший способ расслабиться после напряженного дня или рабочей недели. Чудеса которые творит верховая езда дали начало развитию ипотерапии, популярного направления альтернативной медицины. В глубокой древности Гиппократ отмечал общеукрепляющий и психологический эффект подобных занятий, он писал что катание на лошадях освобождает человека от "тёмных мыслей" и вызывает "мысли весёлые и ясные". Да и азартные скачки на ипподромах известны с давних времён. Врачами же доказано что катание на лошадях укрепляет сердечно-сосудистую и дыхательную системы, способствует хорошей работе всех внутренних органов, тренирует

все группы мышц, способствует снижению веса, а также помогает избавиться от бессонницы и депрессии.

(До встречи в России 3, учебник, стр.10)

Основни ниво:

А сега попрабуј пересказај текст своими словами. Эти вопросы помогут тебе (након читања текста ученик укратко препричава текст уз помоћ питања):

Почему верховую ездy считают очень полезным видом спорта и отдыха?

Что писал об этом Гиппократ в глубокой древности? Чему способствует катание на лошадях? Что доказано врачами?

Средњи ниво:

А сега попрабуј пересказај текст своими словами. (након читања текста ученик укратко препричава текст)

Наредни ниво:

А сега попрабуј пересказај текст своими словами. Вырази свое мнение! (након читања текста ученик самостално препричава текст и даје своје мишљење)

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Познати градови и њихове знаменитости

Paris romantique

Les musées

La statue de Chopin vous attend au musée de la Vie romantique, dans le 9^e arrondissement, mais aussi George Sand, Delacroix, Liszt et Lamartine. Au musée Rodin, découvrez Le Baiser et d'autres sculptures romantiques, Adam et Eve, Paolo et Francesca, L'Éternel Printemps. Finissez la visite par le bronze mythique de Romeo et Juliette. Un petit tour dans le jardin où vous aurez l'impression d'être à la campagne, à deux pas des Invalides!

Les places

Avec ses arcades, son architecture de brique et de pierre la place des Vosges est l'une des plus romantiques de Paris. Reposez-vous quelques instants dans son square avant de visiter la maison de Victor Hugo, qui a vécu sur cette place de 1832 à 1848.

Vous apprécierez le calme de la minuscule place de Fürstenberg au coeur de Saint-Germain-des-Prés, loin des voitures et des touristes qui préfèrent s'attabler au célèbre café Les Deux Magots sur le boulevard Saint-Germain. Au bout de l'île de la Cité, asseyez vous sur l'un des petits bancs de pierre de la place Dauphine, sous les marronniers magnifiques, et récitez à l'él(u)e de votre coeur quelques vers de Prévert chantés par Yves Montand qui a habité ici avec Simone Signoret."C'est une chanson qui nous ressemble. Toi qui m'aimais, moi qui t'aimais..."

La Seine et ses ponts

Évitez les bateaux-mouches trop touristiques et embarquez au pied du musée d'Orsay sur les vaporettos parisiens, les Batobus. Pensez à faire un voeu sous le pont Marie, comme le veut la légende. Connus des amoureux du monde entier, le pont des Arts relie le Louvre à l'Institut de France qui abrite l'Académie française. Venez admirer le coucher de soleil avec votre bien-aimé(e) sur ce pont de bols piétonnier.

Основни ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: «Qu'est-ce qu'on peut voir au musée Rodin?», «Quelle est la place la plus romantique de Paris?» « Qu'est-ce qu'un Batobus?»

Средњи ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: „Q'est-ce que Les Invalides?“ „ Où se trouve l'Académie française?“

Напредни ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: „ Qui était Rodin?“ , „Qui a écrit les „ Misérables“?, „Qui a écrit le poème „Les feuilles mortes?“

Области/теме

УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Теме и кључни појмови садржаја

усмено изражавање; неформални разговор; формална дискусија; функционална комуникација; интервјуисање; интонација; дијалог

Исходи:

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

- користи самостално циљни језик као језик комуникације;
- уме да оствари друштвени контакт (нпр. поздрављање, представљање);
- тражи и даје једноставне информације;
- излаже већ припремљену кратку презентацију о блиским особама;
- преноси или интерпретира кратке поруке, изјаве, упутства.

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- учествује у дијалогу и размењује мишљења и информације у вези са својим окружењем и свакодневним ситуацијама;
- активно учествује у формалним и неформалним разговорима о општим и стручним темама са једним или више саговорника;
- препричава неки догађај или дешавање и износи очекивања у вези са тим.

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- говори о познатим темама и темама које су из домена његовог интересовања на кохерентан начин, примењујући познату лексичку грађу и језичке структуре;
- образлаже своје мишљење и реагује на мишљење других;
- излаже пред публиком, на разумљив начин, унапред припремљену презентацију на познате и одабране теме уз помоћ визуелног подстицаја;
- током и после презентације разуме питања у вези са темом, одговара на њих и пружа додатна објашњења;
- учествује у дијалогу и размењује мишљења и информације у вези са својим окружењем и свакодневним ситуацијама;
- интерпретира тематски прилагођене песме, рецитације и скечеве;
- користи интонацију, ритам и висину гласа у складу са сопственом комуникативном намером и са степеном формалности говорне ситуације.

Примери за усмено изражавање

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Комуникација – резервисање хотела

- Pronto, Holiday Inn.
- Pronto, buongiorno, avrei bisogno di alcune informazioni.
- Prego, dica pure.
- Dove siete esattamente, l'albergo è lontano dal centro di Roma?
- No, signore: il centro storico è a due fermate con la metropolitana.
- Benissimo. Vorrei prenotare una camera dal 20 al 25 luglio.
- Singola o matrimoniale?
- Una matrimoniale. Può dirmi il prezzo per quattro notti? Se ne avete una libera, cioè.
- Certo, le camere doppie vanno da 160 euro a 240 euro a notte.
- Bene... Se possibile, vorrei una camera silenziosa.
- Aspetti che controllo..., ha detto dal 20 al 25 agosto ... Sì, la 422, che ha anche un bel terrazzo sul parco e in quel periodo è libera. Sono 180 euro a notte.
- ...180... le camere hanno la tv satellitare?
- Certo: tv satellitare, pay tv e accesso a internet.
- E aria condizionata, naturalmente.
- Certo, si capisce.
- Benissimo. Ancora una domanda, per favore... i cani sono ammessi?
- Certo signore: con un piccolo sovrapprezzo di 15 euro a notte è possibile portare anche piccoli animali.
- Questa sì che è una bella notizia, così non dobbiamo lasciare il nostro Fuffi da amici! Allora, possiamo fare la prenotazione?
- Certo, mi può dire il Suo nome, per favore?
- Mi chiamo Rapetti Andrea. Si scrive R A P E T T I.
- Perfetto, signor Rapetti. Però mi servirebbe anche una conferma per fax, con il numero della Sua carta di credito, sa, come garanzia.
- Sì, sì... ve lo mando oggi in giornata.
- Perfetto allora, grazie e... arrivederci.
- ArrivederLa.

Основни ниво: Прочитај дијалог по улогама са другом/другарицом.

Средњи ниво: Прочитај дијалог (неколико пута) и препричај га (око 150 речи).

Напредни ниво: По моделу датог дијалога припреми са другом/другарицом драматизацију на исту тему. Долази у обзир телефонски контакт или директан разговор.

РУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот (организација времена, послова, слободно време)

Верховая езда

Верховая езда необыкновенно красивый и полезный вид спорта и отдыха. Покататься на лошади в Москве по парку или на ипподроме хороший способ расслабиться после

напряженного дня или рабочей недели. Чудеса которые творит верховая езда дали начало развитию иппотерапии, популярного направления альтернативной медицины. В глубокой древности Гиппократ отмечал общеукрепляющий и психологический эффект подобных занятий, он писал что катание на лошадях освобождает человека от "тёмных мыслей" и вызывает "мысли весёлые и ясные". Да и азартные скачки на ипподромах известны с давних времён. Врачами же доказано что катание на лошадях укрепляет сердечно-сосудистую и дыхательную системы, способствует хорошей работе всех внутренних органов, тренирует все группы мышц, способствует снижению веса, а также помогает избавиться от бессонницы и депрессии.

(До встречи в России 3, учебник, стр.10)

Основни ниво:

Давай поговорим о тебе о твоих интересах. Тебе помогут вопросы (на основу текста и уз помоћ питања ученик осмишља краћу говорну вежбу о својим интересовањима):

У тебя бывает свободное время? Чем ты любишь заниматься в свободное время?

Есть ли у тебя есть хобби? Любишь ли ты ходить в музеи, театры, на выставки?

Какая музыка тебе нравится? Ты умеешь играть на музыкальных инструментах? На каких?

Средњи ниво:

Давай поговорим о тебе о твоих интересах. Тебе помогут вопросы (на основу текста и уз помоћ питања ученик осмишља краћу говорну вежбу о својим интересовањима)

Чем ты любишь заниматься в свободное время? Какие у тебя интересы и увлечения?

Любишь ли ты ходить в музей театры на выставки? В какие? Какая музыка тебе нравится?

Почему? Ты умеешь играть на музыкальных инструментах? На каких?

Напредни ниво:

Давай поговорим о тебе о твоих интересах (ученик самостално говори о својим интересовањима, хобијима, музици и др.).

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот (слободно време)

Те connais-tu ?

1. Aimes-tu ton apparence physique ?
2. Te sens-tu souvent triste sans raison ?
3. Es-tu populaire auprès des gens de ton age?
4. Te fais-tu du souci pour des choses sans importance
5. As-tu horreur de faire un exposé devant la classe?
6. Penses-tu souvent que les autres sont mieux que toi?
7. Te décourages-tu facilement ?
8. Tes résultats scolaires sont-ils corrects?
9. Arrives-tu à prendre facilement des décisions ?
10. Es-tu parfois jaloux/jalouse ou possessif/possessive
11. N'as-tu pas peur de décevoir les autres ?
12. Entretiens-tu de bons rapports avec les adultes?
13. T'arrive-t-il de te trouver nul/nulle, inintéressant(e) ?
14. Es-tu confiant(e) dans l'avenir ?

15. Sais-tu que tu peux plaire à certains garçons ou filles?

Основни ниво: Одговори на питања овог теста.

Средњи ниво: Испричај какви су твоји резултати теста и да ли сматраш да нешто говоре о теби.

Напредни ниво: Користећи своје одговоре на тесту, представи се својим друговима!

Области/теме

ПИСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

писмено изражавање; врсте текста; описивање; стандардне формуле писаног изражавања; лексика и комуникативне функције

Исходи:

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу

- пише кратке белешке и једноставне поруке (извињење, упозорење);
- пише према упутству краће текстове о блиским темама;
- пише неформална писма/мејлове/позивнице и сл. користећи се устаљеним изразима за одбијање/прихватање позива, извињења и сл.

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- пише текст примењујући правила правописа и интерпункције, поштујући основна начела организације текста;
- пише текстове о блиским темама из свог окружења и подручја интересовања;
- пише краће прегледе/ сажетке књига, филмова, тв емисија и сл. користећи једноставне изразе;
- пише белешке, поруке (имејлове, смс поруке и сл), детаљне извештаје у којима тражи или преноси релевантне информације.

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- описује утиске, мишљења, осећања, истиче предности и мане неке појаве или поступка;
- пише белешке, поруке (имејлове, смс поруке и сл), детаљне извештаје у којима тражи или преноси релевантне информације;
- пише одговоре у којима тражи и преноси релевантне информације и објашњења користећи стандардне формуле писаног изражавања;
- пише о властитом искуству, описује своје утиске, планове и очекивања износећи личан став и аргументе;
- пише текстове према моделу, тумачи и описује илустрације, табеле, слике, графиконе, истичући релевантне детаље.

Пример за писмено изражавање

ITALIJANSKI JEZIK

Тема: Свет рада (перспективе и образовни системи)

Descrivi la tua scuola superiore. Cosa ti piace e cosa no? Perché? Qual è la tua materia preferita? E la tua/il tuo insegnante preferita/o? Spiega perché. Cosa ricorderai della tua adolescenza e della tua scuola superiore?

Основни ниво: Напиши краћу поруку другу/другарици о томе како је прошао тест из неког предмета који ти је тежак.

Средњи ниво: Према датом упутству (уз помоћ питања нпр. Шта ти се допада а шта не у твојој школи? Зашто? Који је твој омиљени предмет/професор? Објасни зашто. Чеге ћеш се сећати из своје школе и своје адолесценције?) напиши мејл (око 150 речи) свом другу/другарици са летовања у коме описујеш своју школу, предмете, професоре, неки занимљив догађај из школских дана.

Напредни ниво: Твој нови друг/другарица са летовања који је рођен и одрастао у Италији, али су му родитељи Срби, жели да се врати у Србију да живи и студира. Напиши мејл у коме му предочаваш систем студирања у Србији, начин живота младих и изнеси своје мишљење да ли би требало да то учини или не, те образложи свој став.

РУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Моя семья

Меня зовут Лёша, и я бы хотел рассказать вам о своей семье. Моя семья насчитывает всего четыре человека, однако этого абсолютно достаточно, чтобы чувствовать себя комфортно. Моя мама, Анастасия, работает в сфере туризма, проводя консультации с людьми о том, как им правильно определиться с местом и продолжительностью отдыха, при этом не забывая и о своих собственных предпочтениях. Выбор данной работы обусловлен тем, что мама сама любит путешествовать. Когда я был чуть младше, мы успели посетить множество стран со своей семьёй: начиная от Египта, заканчивая Карибскими островами. Мама – человек добрый, любящий и понимающий. Даже сейчас, когда я стал практически самостоятельным, я всё ещё не редко прибегаю к советам мамы по различным бытовым нуждам и ситуациям, потому что знаю, что мама в помощи мне не откажет! Есть у меня ещё брат, которого зовут Иван, и сестра по имени Мария. Ваня ходит на секцию тхэквондо, где учится корейскому боевому искусству. Будучи двенадцатилетним юношей, Иван увлекается и компьютерными технологиями: он нередко занимал призовые места на олимпиадах по ИКТ. Сестра же Маша любит рисовать – на стенах нашего дома висят её замечательные детские рисунки, которые вызывают прилив доброты и счастья. Я очень люблю свою семью и ценю её, ведь другой такой нет!

Основни ниво: *Напишите сочинение на тему Моя семья* (ученик пише о својој породици уз помоћ текста и питања): Сколько человек в твоей семье? Как их зовут? Сколько им лет? Какие у тебя отношения с родителями?

Средњи ниво:

Напишите сочинение на тему Моя семья (ученик пише краћи састав о својој породици уз помоћ текста)

Напредни ниво:

Напишите сочинение на тему Моя семья (ученик самостално пише дужи састав о својој породици).

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: свакодневни живот

Vivre en harmonie

“Ne parle pas la bouche pleine!”, “Dis merci à la dame!”, “Ne mets pas les coudes sur la table!”- “Ne me coupe pas la parole!”... Quel enfant n'a pas entendu ces phrases de la bouche de ses parents soucieux de leur transmettre le B.A.- B.A. du savoir vivre? Les principes élémentaires de bonne conduite ne se limitent pas à la manière de se tenir à table, mas s'étendent à tous les domaines de notre vie, à différents degrés: la politesse nous permet de vivre ensemble en harmonie. Or, on peut se demander si elle n'est pas en train de disparaître quand, après une journée fatigante, on se fait bousculer dans le metro ou injurier par un automobiliste, lorsque quelqu'un vous double dans une file d'attente ou vous fait subir sa conversation téléphonique sur son portable.

Pour combattre ces incivilités de plus en plus fréquentes, certains ont décidé de réagir: une compagnie de transports à Lille a par exemple lancé campagne “Bien vivre ensemble, tous concernés” pour faire réfléchir les agents de transports et les clients sur le manque de courtoisie et les comportements agressifs. En région Parisienne une ligne de bus a créé une émission de radio avec le même objectif. Dans un collège de Brie, la brigade de prévention de la délinquance juvénile anime des ateliers de discussion avec élèves les enseignants. Car, l'irrespect peut avoir des conséquences dramatiques: injures, violences, racket, etc. Sur la route, elle est souvent à l'origine de graves accidents: on estime qu' un tiers des piétons tués le sont sur un passage protégé! Au lieu d'instituer une journée nationale de politesse comme l'a proposé un magazine, ne vaudrait-il pas mieux rappeler 365 jours par an qu'un sourire ou un mot aimable peuvent rendre la vie tout simplement plus agréable?

Основни ниво: Напиши краћу поруку другу/другарици о нечему што ти се догодило на повратку из школе.

Средњи ниво: Према датом упутству напиши мејл другу/другарици о свом мишљењу о понашању ученика у твојој школи. Наведи позитивне и негативне примере и изрази свој став. (80-100 речи)

Напредни ниво: Напиши мејл свом пријатељу из Француске! Напиши му шта мислиш о насиљу и питај за његова искуства и његово мишљење у вези са недоличним понашањем. (120-150 речи)

Области/теме ГРАМАТИКА

Исходи:

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

–препознаје граматичке и језичке структуре у тексту и реченици и користи их уз мањи број грешака.

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

–правилно разуме и користи већи број сложенијих језичких структура.

По завршетку трећег разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

–разуме целокупни репертоар граматичких структура и активно користи све уобичајене граматичке структуре.

Примери:

ITALIJANSKI JEZIK

Основни ниво: Допуни реченице компаративом назначеним у загради:

Completa le frasi con il comparativo giusto! (fate attenzione all'articolo!)

1. Per il mio compleanno ricevo _____ libri _____ dolci. (+)
2. A Milano ci sono _____ bar _____ a Roma. (-)
3. I film gialli sono _____ interessanti _____ film d'avventura. (-)
4. Il mio appartamento è _____ grande _____ il tuo. (=)
5. È _____ interessante viaggiare _____ guardare documentari. (+)
6. In estate mi piace _____ andare al mare _____ in montagna. (+)
7. Una macchina veloce è _____ pericolosa _____ utile. (+)
8. Per me Luigi è _____ intelligente _____ studioso. (+)
9. Il dentista è _____ costoso _____ il medico. (=)
10. Secondo Cristiana, Giovanni è _____ attraente _____ Giorgio. (-)

Средњи ниво: Допуни реченице датим релативним заменицама:

Completa le frasi con i pronomi relativi dati:

che / da cui / quali / per cui / chi / a cui / quale / in cui / su cui / tra cui

1. I compagni mi prendevano in giro. È uno dei motivi mi sono chiusa in me stessa.
2. La musica piaceva ai nostri genitori non la sopportiamo!
3. I giocatori con i il giornalista ha parlato non sembravano molto contenti.
4. A nessuno piace parla troppo.
5. Si tratta di un prodotto nuovo del si parlerà molto.
6. L'amica andiamo domani a studiare abita vicino al liceo.
7. Non vedo più la sedia hai lasciato la tua borsa.
8. Anna non si ricorda del numero dell'aula si terrà l'esame.
9. La signora dobbiamo rivolgerci per informazioni non mi sembra troppo gentile.
10. Molti sono finiti in ospedale, anche una madre con due bambini.

Напредни ниво: Упореди именице коистећи дате придеве и напиши по једну реченицу у компаративу и суперлативу тако да буде граматички и семантички тачна.

Scrivi una frase usando il comparativo (di maggioranza, minoranza o uguaglianza) e una frase con il superlativo (relativo o assoluto).

Lingue – difficile

Città – piccolo

l'arabo – l'inglese – il cinese

Torino: 886.837 – Bari: 324.000 – Berlino 3.645.000

Mezzi di trasporto – lento
Università – antico

l'automobile – l'aereo – la bicicletta
L'università di Bologna: 1088 – L'università di Parigi: 1150 –
L'università di Oxford: 1096

РУСКИ ЈЕЗИК

Основни ниво:

Существительные поставьте в нужной форме (именице у загради употреби у потребном облику)

1. До Китая на поезде нужно ехать несколько _____ (сутки).
2. Все ученики и учителя радуются _____ наступающим каникулы.
3. Мой брат уже несколько лет занимается _____ (шахматы)
4. Моя подруга – эта девочка в _____ (очки).

Средњи ниво:

Вставь подходящий по виду глагол (употреби глагол према виду):

1. Вы всегда _____ поздно. Нет, вчера я _____ в 9 часов. / лечь–лечь/
2. Вы всегда _____ билеты в театр заранее? Нет, вчера _____ перед началом спектакля. (покупать–купить.)
3. Когда вы будете сдавать экзамены? А я уже _____. (сдавать–сдать)
4. Он долго _____ на собрании, но забыл _____ самое главное. (говорить–сказать)

Напредни ниво:

Восстанови текст используя слова для справок в нужной форме (допуни текст понуђеним речима у одговарајућем облику):

приходить эмоциональный педагогический тренерский длится
заниматься опытный лошади обучение способствовать дети
рассказывать

В конно-спортивном клубе _____ даже самые маленькие. Приглашается _____ от 5 лет. Занятия _____ в мини группах под присмотром _____ инструктора, имеющего не только _____ опыт и опыт верховой езды, но и _____ образование по специальности "учитель младших классов".

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Основни ниво :

Dites le contraire en utilisant la forme négative.

Exemple: Je crois qu'il a raison. → Je ne crois pas qu'il ait raison.

- a. Elle trouve que c'est joli.
- b. Ils pensent qu'il fera beau.
- c. Je suis sûr que nous serons nombreux.
- d. Nous croyons qu'elle a la capacité de le faire.
- e. Je crois qu'il va en Égypte.
- f. Nous pensons qu'il a lu cela dans ce magazine.

g. Elle croit qu'il a eu un accident.

Средњи ниво:

Reliez les deux phrases avec le subjonctif ou l'infinitif.

Exemple : Nous voudrions/vous nous aidez → Nous voudrions que vous nous aidiez.

Tu es surprise / tu l'as vu à la télévision ? → Tu es surprise de vu à télévision ?

- a. Je regrette / je ne peux pas venir.
- b. Elle est furieuse / il ne répond pas à sa lettre.
- c. Je suis désolé / je ne vous ai pas prévenu.
- d. C'est fou / tu n'as pas accepté cette proposition.
- e. Cela m'énerve / ils sont très conventionnels.
- f. Ça me fait plaisir / tu peux la rencontrer.
- g. C'est amusant / il fait des blagues.

Напредни ниво:

Complétez à l'indicatif ou au subjonctif et traduisez les phrases en serbe!

- a. J'espère que tu..... (pouvoir) le voir.
- b. Il faut que tu(finir) avant demain.
- c. On aimerait qu'il..... (être) un peu plus tolérant.
- d. Je crois qu'il y(avoir) du monde.
- e. Il vaut mieux qu'ils..... (faire attention).
- f. Ils aimeraient que vous les..... (accompagner).
- g. C'est sûr qu'on..... (devoir) changer de train.

План наставе и учења за четврти разред Гимназије друштвено-језички и природно-математички смер

Предмет: Други страни језик – италијански, руски, француски језик
Годишњи фонд часова: 53,5 часова (33 теорије + 16,5 вежби)

Области/теме

РАЗУМЕВАЊЕ ГОВОРА

разумевање говора; комуникативна ситуација; стандардни језик; информативни прилози

Исходи:

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

- разуме и извршава упутства и налоге за различите активности, у приватним и јавним комуникативним ситуацијама, исказане стандарднојезичком артикулацијом, уз минимално ометање позадинским шумовима;
- разуме општи садржај и важније појединости монолошких излагања у вези са друштвено релевантним и узрасно примереним темама, уколико се користи стандардни језик;
- схвата смисао прилагођених аудио или видео записа у вези са темама из свакодневног живота (стандардни говор, разговетни говор и спори ритам излагања);
- разуме битне елементе садржаја у краћим аудио и аудио-визуелним формама, у којима се обрађују блиске, познате и узрасно примерене теме.

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- разуме општи смисао и најважније појединости информативних прилога из различитих медија о познатим, друштвено и узрасно релевантним темама, у којима се користи стандардни говор;
- разуме општи садржај и идентификује важније појединости дијалошких форми у којима учествује двоје или више говорника, уколико је реч о размени информација, мишљења и ставова на познате и блиске теме из свакодневног живота, уз употребу стандарднојезичких елемената и споријег ритма, уз евентуална понављања и појашњења;
- разуме суштину и битне појединости разговора;
- разуме суштину и битне појединости монолошког излагања, ако је излагање јасно и добро структурирано (стандардни говор);
- разуме општи смисао дискусија на познате теме.

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- разуме појединости значајне за расправу са сложеном аргументацијом у којој се износе лични ставови једног или више саговорника;
- разуме аутентични аудио или видео запис у коме се износе ставови на теме из друштвеног или професионалног живота;
- разуме предавање са сложеном аргументацијом уз помоћ пропратног материјала.

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Спортски и спортске манифестације
(Ученици слушају аудио текст два пута)

- Abbiamo di fronte a noi una giovane frequentatrice di questa palestra. Giovane vuol dire?
- Molto giovane, 25 anni.
- Ok, quali sono i criteri che hai usato per scegliere una palestra?
- Beh, innanzitutto per scegliere una palestra è molto importante venire a conoscenza degli spazi, vedere com'è fisicamente una palestra, quindi capire che tipo di offerta ha una palestra, nel senso che... i macchinari, quindi i pesi, le sale-corsi, il tipo di corsi, poi in questa palestra qua in particolare c'è anche la zona relax, quindi anche... è un altro punto a favore. Insomma ci devono essere una serie di cose che possono servire appunto al benessere in una palestra.
- Per esempio i costi piuttosto che la locazione sono comunque importanti?
- Beh, anche i costi sono molto importanti e la locazione naturalmente, perché più vicina a casa o anche al lavoro... La comodità è importante perché una persona quando esce dal lavoro o arriva a casa e vuole direttamente andare in palestra non può fare i chilometri per poi magari rimanere solo un'ora.
- Quante volte di fatto riesci a venire ad allenarti?
- Mah... io cerco di venire ad allenarmi il più spesso possibile perché mi piace molto lo sport e seguo tanto i corsi, per esempio anche kick boxing eccetera. Quindi... almeno tre o quattro volte alla settimana, se riesco.

Основни ниво: После слушања одговорите на питања: »Quanti anni ha la ragazza?«, »Le piace lo sport?«, »Quante volte alla settimana va in palestra?«

Средњи ниво: После слушања означите тачне тврдње:

- | | |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. La palestra frequentata dalla ragazza: | 3. La ragazza va in palestra: |
| a. è piccola e pulita | a. per passare un po' il tempo |
| b. è frequentata da bambini | b. per perdere peso |
| c. offre molti servizi e corsi diversi | c. perché è un tipo molto sportivo |
| d. ha corsi per anziani | d. perché si vuole rilassare |
| 2. La ragazza ha scelto questa palestra anche perché: | 4. La ragazza frequenta la palestra: |
| a. ci vanno i suoi amici | a. due o tre volte alla settimana |
| b. costa poco e non è lontana da casa | b. tre o quattro volte al mese |
| c. è aperta fino a tardi | c. tre o quattro volte alla settimana |
| d. conosce bene l'istruttore | d. tre o quattro volte al giorno |

Напредни ниво: После слушања одговорите на питања: »Quali sono i tuoi criteri per scegliere una palestra?«, »Cosa ne pensi dell'allenamento in palestra e dell'allenamento all'aperto?«, »Come vi mantenete in forma?«

РУСКИ ЈЕЗИК

Ученици слушају текст два пута (сначала послушай текст два раза)
Текст: Война без особых причин

С утра споры. Хочется укутаться в одеяло, отгородиться от обидчиков, взять тайм аут. Кто мой обидчик? Мама снова чем то недовольна. А ведь ещё вчера было все так хорошо? Ну почему нельзя просто жить без всех этих криков? Что я опять сделала? Попытки помирения безуспешны. Слишком меня зацепило. Но плакать нельзя - чтобы мама тоже не заплакала. Иначе - все. Остаюсь одна в пустой квартире и с опустошённой душой. Горько и противно. Сажусь на диван. Что я сделала не так? В чем моя ошибка? Голос ли мой, недовольная ли интонация разозлили маму? Ах да, ещё и вечное неумение слушать и привычка перебивать...

(До встречи в России 4, учебник, стр.10)

Основни ниво:

Как ты понимаешь речь на слух? Ответ на вопросы (након слушања текста ученик одговара на питања):

1. С кем ссорится Ирина, автор текста?

- а) с мамой
- б) с папой
- в) с сестрой

2. Ирина старается....

- а) не заплакать чтобы мама тоже не заплакала.
- б) не кричать чтобы её не услышали соседи.
- в) не смотреть на маму потому что не хочет помириться.

3. Ирина остается одна..

- а) в квартире
- б) в гостинице
- в) в школы

Средњи ниво:

Как ты запомнил слова из текста проверь себя (након слушања текста ученик допуњава речи које недостају у односу на текст):

С утра _____. Хочется _____ в одеяло, отгородиться от обидчиков, взять _____. Кто мой обидчик? Мама снова чем-то _____.

Напредни ниво:

Твой комментарий (након слушања текста ученик коментарише):

Ирина не хотела ссориться с мамой.

Ирина хочет чтобы и мама тоже плакала.

Мама постоянно перебивает Ирину.

Ирина любит слушать Цоя после ссоры.

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свакодневни живот (организација времена, послова, слободно време)

(Аудио текст слушајте два пута)

À Paris, un enquêteur interroge les personnes dans la rue.

Le journaliste: Bonjour, monsieur Est-ce que je peux vous poser une question ? Ça sera très rapide, c'est pour un sondage.

Le passant : D'accord.

Le journaliste: Voilà... Si on supprimait les publicités dans le métro, par quoi aimeriez-vous les remplacer?

Le passant: C'est vrai que ce serait bien si on ne voyait plus ces affiches souvent bêtes et sexistes. À la place, je pense qu'on pourrait faire des expositions de photos sur différents thèmes. On devrait aussi permettre à des artistes d'exposer leurs œuvres pour se faire connaître.

Le journaliste: À la station Louvre, il y a des reproductions d'objets et de statues du musée.

Le passant: Eh bien, on aurait pu faire notre vie quotidienne.

Le journaliste: Eh bien, parfait, vous avez répondu à ma question. Merci ! Bonjour! Vous avez deux minutes ? C'est pour un sondage.

Une passante: Un sondage sur quoi ?

Le journaliste: Sur la suppression de la publicité dans le métro.

La passante: Moi, si on m'avait demandé mon avis, j'aurais supprimé depuis longtemps la publicité et j'aurais mis de grands écrans plats diffusant en continu des clips pour que les gens puissent commencer la journée dans une ambiance sympa.

Le journaliste: Ça n'aurait peut-être pas plu à tout le monde.

La passante: Surtout aux publicitaires qui ne pourraient pas continuer à nous polluer le cerveau.

Основни ниво: После слушања одговорите на питања: »Qui parle?«, »Ces personnes se connaissent-elles?«, »De quoi parlent-elles?«

Средњи ниво: После слушања одговорите на питања: »Qu'y a-t-il à la station du Louvre?«, »Que propose l'homme interviewé«, »Que propose la jeune femme?«

Напредни ниво: После слушања одговорите на питања: »Que pense la jeune femme des publicitaires?«, »Êtes vous d'accord avec elle?«, »Trouvez-vous que les sondages sont utiles? Pourquoi«, »Quelle publicité intéressante avez-vous vue ou entendue dernièrement (à la télé ou à la radio)?«

Области/теме

РАЗУМЕВАЊЕ ПРОЧИТАНОГ ТЕКСТА

Теме и кључни појмови садржаја

разумевање прочитаног текста; врсте текстова; издвајање поруке и суштинских информација; препознавање основне аргументације; непознате речи

Исходи:

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

- примењује стратегије читања које омогућавају откривање значења непознатих речи;
- схвата општи смисао информација или краћих обавештења
- разуме општи садржај и најважније појединости дужих текстова у вези с темама везаним за лична интересовања;
- разуме текстове који садрже различита упутства;
- проналази потребне информације у једнотавним текстовима (огласи, брошуре, проспекти);
- разуме суштину и битне појединости порука, обавештења.

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- разуме општи садржај и најважније појединости текстова о мање познатим темама, које спадају у шири спектар интересовања;
- разуме општи садржај и најважније појединости аутентичних, адаптираних и неаутентичних дужих текстова у вези с блиским темама;
- уочава потребне детаље у текстовима из свакодневног живота;
- открива непознате речи на основу контекста који је близак;
- разуме описе догађаја, осећања и жеља у личној преписци
- проналази потребне информације у писаним документима (пословна преписка, проспекти, формулари).

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- разуме општи садржај и најважније појединости дужих текстова о различитим конкретним и делимично апстрактним темама;
- разуме краће савремене књижевне текстове различитих жанрова, примерене узрасту;
- проналази специфичне појединости у дужем тескту са сложеним структурама у коме се износе мишљења и аргументи;
- разуме садржај извештаја или чланка у коме се износе ставови и гледишта;
- разуме формалну преписку у вези са струком или личним интересовањима.

Примери за разумевање прочитаног текста

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Спортски и спортске манифестације

LO SPORT E GLI ITALIANI: NON SOLO CALCIO E DIVANO

Quali sono gli sport preferiti dagli italiani? Unendo giocatori e tifosi, il calcio resta sicuramente lo sport di maggior successo, sempre in prima pagina sui giornali sportivi. Amato soprattutto dagli uomini, il calcio è lo sport più giocato dagli under 35, ma una ricerca fatta dal colosso della vendita online Ebay ha rivelato che nell'ultimo anno sono aumentate le vendite di gadget e attrezzature sportive per il ciclismo. Infatti, questo sport sta raccogliendo sempre più praticanti. Altri sport sempre amati sono la pallavolo, soprattutto per le donne, il nuoto e il tennis.

Se gli uomini preferiscono sport che richiedono più energia come il rugby e il calcio, per decenni lo sport preferito dagli italiani, le donne per tenersi in forma preferiscono invece ginnastica e aerobica ormai primo in classifica tra gli sport più praticati dagli italiani. Gli uomini praticano sport più delle donne, per un buon 10%. Sebbene gli italiani non siano un popolo di sportivi, il numero di persone che pratica sport è in costante aumento: negli ultimi trent'anni è quasi raddoppiato.

Il livello di istruzione, sia per gli uomini che per le donne, influisce sulla pratica sportiva: coloro che hanno un titolo di studio elevato, laureati e diplomati, dedicano più tempo alla pratica sportiva. Anche se le differenze tra laureati e persone con titoli di studio bassi diminuiscono con l'aumentare dell'età. Analizzando la condizione professionale emerge come coloro che praticano sport siano gli studenti (60,5%), seguiti dagli occupati (35,5%). I livelli più bassi si riscontrano tra le casalinghe e chi è fuori dal mercato del lavoro, dove la percentuale non raggiunge il 12%.

Se gli italiani sono sempre pronti a seguire in tv la loro squadra del cuore, o il ciclismo e il Giro d'Italia, o il Gran Premio di Formula 1, facendo il tifo per la Ferrari, la scuderia di Maranello,

non tutti hanno voglia di uscire di casa e mettersi a correre. Sono infatti circa 22 milioni gli italiani sedentari, che nella fascia di età degli ultra 65enni rappresentano il 50%.

Основни ниво: Прочитајте текст и обележите да ли су тврдње тачне или нетачне:

- a. Il calcio è lo sport più praticato in Italia.
- b. Sempre più italiani praticano il ciclismo.
- c. Le donne praticano più sport degli uomini.
- d. Gli italiani sono sempre più sportivi.
- e. Una laureata dedica più tempo alla pratica sportiva
- f. I disoccupati praticano più sport degli occupati.
- g. Agli italiani non piace seguire lo sport in TV.
- h. Gli italiani anziani che non fanno sport sono il 50%.

Средњи ниво: Прочитајте текст и доделите сваком пасусу одговарајући наслов:

- a. Non tutti praticano sport
- b. Livello di istruzione e livello di pratica sportiva
- c. Vendite contro ogni previsione
- d. Lo sport più praticato dagli italiani

Напредни ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: »Negli ultimi tempi quale sport ha sempre più praticanti?«, »Oltre al calcio quali sono i sport più amati dagli italiani?«, »Perché sono proprio gli studenti che praticano sport di più? Spiega un po'.«, »Preferisci guardare lo sport in TV oppure praticarlo? Spiega un po'.«

РУСКИ ЈЕЗИК

Текст: Война без особих причин

С утра споры. Хочется укутаться в одеяло, отгородиться от обидчиков, взять тайм аут. Кто мой обидчик? Мама снова чем то недовольна. А ведь ещё вчера было все так хорошо? Ну почему нельзя просто жить без всех этих криков? Что я опять сделала? Попытки помирения безуспешны. Слишком меня зацепило. Но плакать нельзя - чтобы мама тоже не заплакала. Иначе - все. Остаюсь одна в пустой квартире и с опустошённой душой. Горько и противно. Сажусь на диван. Что я сделала не так? В чем моя ошибка? Голос ли мой, недовольная ли интонация разозлили маму? Ах да, ещё и вечное неумение слушать и привычка перебивать...

(Ученици читају текст - уџбеник, стр.10, До встречи в России 4)

Основни ниво:

Отвѣть на вопросы (ученик одговара на питања): С кем ссорится Ирина? Любит ли она слушать Цоя после ссоры? Почему Ирина старается не заплакать?

Средњи ниво:

А сейчас попробуй пересказать текст своими словами. Эти вопросы помогут тебе (ученик препричава текст уз помоћ питања)

Кто с кем поссорился? Почему они сразу не помирились? Почему они сразу не помирились кто виноват? Как ирина проводит это утро?

Наредни ниво:

А сейчас попробуй пересказать текст своими словами. Вырази свое мнение! (ученик самостално препричава текст и даје своје мишљење)

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Свет културе и уметности (књижевност)

« Adieu, dit le renard. Voici mon secret. Il est très simple : on ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux.

-L'essentiel est invisible pour les yeux, répéta le petit prince, afin de se souvenir.

-C'est le temps que tu as perdu pour ta rose qui fait ta rose si importante.

-C'est le temps que j'ai perdu pour ma rose... fit le petit prince, afin de se souvenir.

-Les hommes ont oublié cette vérité, dit le renard. Mais tu ne dois pas l'oublier. Tu deviens responsable pour toujours de ce que tu as apprivoisé. Tu es responsable de ta rose...

-Je suis responsable de ma rose... répéta le petit prince afin de se souvenir. »

Antoine de SAINT-EXUPÉRY, Le petit prince Editions GALLIMARD

Основни ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: «Qui sont les deux personnages dans le dialogue?», «Quel est le secret du renard?»

Средњи ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: «Quel est le thème principal de cet extrait?», «Quelles grandes vérités le renard découvre-t-il au Petit Prince?»

Наредни ниво: Прочитајте текст и одговорите на питања: “и укратко објасните смисао реченица: “ On ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux.”, Шта за вас значи одговорност (être responsable) о којој говори лисица?

Области/теме

УСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ

Теме и кључни појмови садржаја

усмено изражавање; неформални разговор; формална дискусија; функционална комуникација; интервјуисање; интонација; дијалог

Исходи:

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

- користи самостално циљни језик као језик комуникације;
- уме да оствари друштвени контакт (нпр. поздрављање, представљање);
- тражи и даје једноставне информације ;
- излаже већ припремљену кратку презентацију о блиским особама;
- преноси или интерпретира кратке поруке, изјаве, упутства.

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- учествује у дијалогу и размењује мишљења и информације у вези са својим окружењем и свакодневним ситуацијама;
- активно учествује у формалним и неформалним разговорима о општим и стручним темама са једним или више саговорника;
- препричава неки догађај или дешавање и износи очекивања у вези са тим.

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- говори о познатим темама и темама које су из домена његовог интересовања на кохерентан начин, примењујући познату лексичку грађу и језичке структуре;
- образлаже своје мишљење и реагује на мишљење других;
- излаже пред публиком, на разумљив начин, унапред припремљену презентацију на познате и одабране теме уз помоћ визуелног подстицаја;
- током и после презентације разуме питања у вези са темом, одговара на њих и пружа додатна објашњења;
- учествује у дијалогу и размењује мишљења и информације у вези са својим окружењем и свакодневним ситуацијама;
- интерпретира тематски прилагођене песме, рецитације и скиचे;
- користи интонацију, ритам и висину гласа у складу са сопственом комуникативном намером и са степеном формалности говорне ситуације.

Примери за усмено изражавање:

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Здравље

Након обрађене наставне јединице у којој се говори о стресу, ученици добијају задатак да се унапред припреме за говорну вежбу.

Основни ниво:

Наведи ситуације које су за тебе стресне.

Средњи ниво:

Испричај једну ситуацију која је за тебе била стресна и како си реаговао на њу.

Наредни ниво:

У пару са другом/другарицом осмислите дијалог: једна особа има неки проблем који не зна како да реши и због кога је под стресом, а друга јој даје савете како то да превазиђе. Могу бити у питању друг-другарица, психолог-ученик, родитељи-дете. Повежите савете са спортским активностима и здравом исхраном.

РУСКИ ЈЕЗИК

Война без особых причин

С утра споры. Хочется укутаться в одеяло, отгородиться от обидчиков, взять тайм аут. Кто мой обидчик? Мама снова чем то недовольна. А ведь ещё вчера было все так хорошо? Ну почему нельзя просто жить без всех этих криков? Что я опять сделала? Попытки помирения безуспешны. Слишком меня зацепило. Но плакать нельзя - чтобы мама тоже не заплакала. Иначе - все. Остаюсь одна в пустой квартире и с опустошённой душой. Горько и противно. Сажусь на диван. Что я сделала не так? В чем моя ошибка? Голос ли мой, недовольная ли интонация разозлили маму? Ах да, ещё и вечное неумение слушать и привычка перебивать...

(До встречи в России 4 - уџбеник, стр.10)

Основни ниво:

Работаем в парax. Разыграйте сценки опираясь на текст (рад у пару, краћи дијалог према обрађеном тексту)

Средњи ниво:

Работаем в парах. Разыграйте сценки опираясь на текст (рад у пару, ученици састављају дужи дијалог према обрађеном тексту)

Наредни ниво:

Работаем в парах. Разыграйте сценки (ученици састављају самостално дијалогна једну од две ситуације)

Ситуација 1

Расскажи подруге из-за чего ты поссорилась с мамой. Подруга уговаривает тебя с ней помириться.

Ситуација 2

Твой друг помогает тебе написать смс с извинением для мамы.

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: Комуникација – представљање себе и других

-Allo.

-C'est bien le magasin Ducrot?

-Oui madame !

-Allo, voilà, j'ai un problème : on vient de m'offrir un portable et il marche très mal... Il se décharge tout le temps.... Je suppose que c'est la batterie... Je voudrais savoir ce que je dois faire.

-Il est sous garantie?

-Évidemment, on vient de me l'offrir ! Il est tout neuf!

-Il a bien été acheté ici ?

-Je ne sais pas vraiment... c'est un cadeau, par conséquent, je n'ai pas demandé ! -Mais madame, si vous ne l'avez pas acheté dans notre magasin, nous ne pouvons rien faire ! Demandez à la personne qui vous l'a offert où elle l'a acheté ou alors, téléphonez directement aux services après-vente de la marque ! -C'est que je ne voulais pas en parler à mon ami, pour ne pas l'ennuyer! Je pensais que vous pourriez m'aider.

-Très bien, madame, alors regardez sur votre garantie l'adresse des services après-vente et portez-le vous-même. Je ne peux rien faire pour vous ! Je m'excuse, au revoir madame!

-Oh quand même !

Основни ниво:

Прочитај дијалог по улогама са другом/другарицом.

Средњи ниво:

Прочитај дијалог (неколико пута) и препричај га (око 150 речи).

Наредни ниво:

По моделу датог дијалога припреми са другом/другарицом драматизацију на исту тему. Долази у обзир телефонски контакт или директан разговор.

Области/теме**ПИСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ**

писмено изражавање; врсте текста; описивање; стандардне формуле писаног изражавања; лексика и комуникативне функције

Исходи:

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

- пише кратке белешке и једноставне поруке (извињење, упозорење);
- пише према упутству краће текстове о блиским темама;
- пише неформална писма/мејлове/позивнице и сл. користећи се устаљеним изразима за одбијање/прихватање позива, извињења и сл.

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

- пише текст примењујући правила правописа и интерпункције, поштујући основна начела организације текста;
- пише текстове о блиским темама из свог окружења и подручја интересовања;
- пише краће прегледе/ сажетке књига, филмова, тв емисија и сл. користећи једноставне изразе;
- пише белешке, поруке (имејлове, смс поруке и сл), детаљне извештаје у којима тражи или преноси релевантне информације.

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

- описује утиске, мишљења, осећања, истиче предности и мане неке појаве или поступка;
- пише белешке, поруке (имејлове, смс поруке и сл), детаљне извештаје у којима тражи или преноси релевантне информације;
- пише одговоре у којима тражи и преноси релевантне информације и објашњења користећи стандардне формуле писаног изражавања;
- пише о властитом искуству, описује своје утиске, планове и очекивања износећи личан став и аргументе;
- пише текстове према моделу, тумачи и описује илустрације, табеле, слике, графиконе, истичући релевантне детаље.

Примери за писмено изражавање

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Тема: Спорт и здравље

Основни ниво: Напиши краћи састав о свом омиљеном спорту (око 100-120 речи). Помени како је настао и где, која су правила, врсте такмичења, најпознатији представници, неку занимљивост. Користи интернет за тражење информација.

Средњи ниво: У пару напишите састав о: У последње време си се угојио/ла. Један/на пријатељ/ица покушава да те убеди да са њим/њом кренеш у теретану или макар да промениш начин исхране, али ти пошто си лењ/а стално измишљаш неке изговоре.

Напредни ниво: Напиши састав (око 200 речи) о спорту данас као важном друштвеном феномену, наведи који са којим проблемима се сусрећу данас спортисти, шта нам спорт данас нуди, постоји ли злоупотреба спорта, спорт као професија...

РУСКИ ЈЕЗИК

Война без особых причин

С утра споры. Хочется укутаться в одеяло, отгородиться от обидчиков, взять тайм аут. Кто мой обидчик? Мама снова чем то недовольна. А ведь ещё вчера было все так хорошо? Ну

почему нельзя просто жить без всех этих криков? Что я опять сделала? Попытки помирения безуспешны. Слишком меня зацепило. Но плакать нельзя - чтобы мама тоже не заплакала. Иначе - все. Остаюсь одна в пустой квартире и с опустошённой душой. Горько и противно. Сажусь на диван. Что я сделала не так? В чем моя ошибка? Голос ли мой, недовольная ли интонация разозлили маму? Ах да, ещё и вечное неумение слушать и привычка перебивать...

(До встречи в России 4 - учебник, стр.10)

Основни ниво: Пишем смс (ученик пише кратку смс поруку са извињењем на основу текста)

Ирина пишет смс маме.

Средњи ниво:

Напиши смс с извињенијем за маму (ученик пише краћу смс поруку својој мами са извињењем, око 150 речи).

Напредни ниво:

Напиши смс с извињенијем за маму (ученик пише смс поруку мами са извињењем, објашњавајући околности које су довеле до свађе, своја осећања, око 200 речи).

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Тема: комуникација (писање мејла)

Monsieur,

Seriez-vous disponible pour me recevoir dans la journée de demain pour un court entretien ?
J'aimerais reparler avec vous de cette possibilité d'augmentation à laquelle vous avez fait allusion pendant notre dernière réunion de travail.

Avec mes remerciements et dans l'attente de votre réponse.

M. Polo

Основни ниво: Учтиво се писмено (мејлом) обрати колеги за једну малу услугу.

Средњи ниво: Према датом упутству напиши мејл (око 150 речи) свом цимеру и обавести га о датуму твог повратка са одмора и куповини коју он треба да обави (детална упутства)

Напредни ниво: Напиши рекламацију за купљени производ који се покварио, али је под гаранцијом (око 200 речи) са конкретним захтевима: да се уради бесплатна поправка, да се замени за други производ или да се врати целокупан плаћени износ. Користи формуле учтивости.

Области/теме ГРАМАТИКА

Исходи:

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на основном нивоу:

– препознаје граматичке и језичке структуре у тексту и реченици и користи их уз мањи број грешака.

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на средњем нивоу:

–правилно разуме и користи већи број сложенијих језичких структура.

По завршетку четвртог разреда ученик ће бити у стању да на напредном нивоу:

–разуме целокупни репертоар граматичких структура и активно користи све уобичајене граматичке структуре.

Примери:

ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК

Основни ниво: Глаголе у загради стави у конјунктив презента (правилни глаголи!):

1. Ho l'impressione che voi non mi _____. (ascoltare)
2. È vero che tu _____ bene il francese? (capire)
3. È necessario che io _____ il treno delle dieci per arrivare in orario. (prendere)
4. È ora che Pierluigi _____ le sue abitudini. (cambiare)
5. Bisogna che tu _____ di nuovo ai ragazzi. (spiegare)
6. È facile che gli zii _____ rimanere a casa. (preferire)
7. Bambini, è necessario che _____ presto. (tornare)
8. Immagino che Giorgio e sua figlia _____ la settimana prossima. (partire)

Средњи ниво: Глаголе у загради стави у одговарајући глаголски начин и време:

1. Credo che Francesco _____ ieri mattina. (arrivare)
2. Telefonerò ai miei genitori prima che loro _____ per le vacanze. (partire)
3. Paolo ha scelto di _____ a Rimini per vivere con Francesca. (trasferirsi)
4. Secondo me, Davide e tu non _____ ragione. (avere)
5. È probabile che Laura _____ (lasciare) gli occhiali da sole al bar.
6. Prima di _____ per le vacanze, telefonerò ai miei genitori. (partire-io)
7. Anche se mia nonna _____ 70 anni, continua a fare yoga ogni giorno. (avere)
8. Per stare in forma bisogna _____ almeno un'ora al giorno. (camminare)
9. Forse stasera mio marito ed io _____ al cinema i signori Baldini. (andare)
10. Angela ha finalmente deciso di _____ da un nutrizionista. (andare)

Напредни ниво: Доврши започете реченице дајући савет у императиву (Forma di cortesia!)

1. Vuole tenersi in forma? Allora _____
2. Ha problemi alla pelle? Allora _____
3. Vorrebbe imparare il francese? Allora _____
4. Vuole rilassarsi? Allora _____
5. È stanco? Allora _____
6. Non ha voglia di guardare la TV? Allora _____
7. Non ha voglia di cucinare? Allora _____
8. È raffreddato? Allora _____
9. Ha problemi con lo stomaco? Allora _____
10. Non ha voglia di uscire? Allora _____

- leggere un libro

-fare un po' di sport

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| - mangiare cose pesanti | -stare troppo tempo al sole |
| - fare yoga | -ordinare una pizza |
| - andare a letto | -prendere un'aspirina |
| - iscriversi a un corso di lingua | -rimanere a casa |

РУСКИ ЈЕЗИК

Основни ниво:

Употреби слова в скобках в нужной форме (речи у заградама стави у правилан облик).

1. В компании было и несколько (парижанин).
2. В Чикаго большая колония (серб).
3. Утром я (зайти / заходить)на почту и отправил письмо другу.
4. Мы(проехать / переехать)свою остановку.
5. Когда (войти / выйти) из зала мы встретили родственников.
6. В сентябре мы всегда (уехать / уезжать) в Черногорию.

Средњи ниво:

Употреби действительные причастия (употреби правилно глаголске придеве).

1. Ты знаешь студента, который стоит у окна?
2. Я покажу тебе девушку, которая сдала все экзамены.
3. Мы пригласили в гости друзей, которые живут в Москве.

Напредни ниво:

В каком варианте грамматические признаки причастия определены неправильно?(пронађи неправилно напиасу варијанту глаголског придева)

- а) убранный — страдательное причастие совершенного вида, прошедшего времени
- б) бегущий — действительное причастие несовершенного вида, настоящего времени
- в) принятый — страдательное причастие совершенного вида, настоящего времени
- г) слышавший — действительное причастие несовершенного вида, прошедшего времени.

ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК

Основни ниво: Глаголе у загради стави у кондиционал презента

La vie, là, serait facile, (être) simple. Toutes les obligations, tous les problèmes qu'implique la vie matérielle (trouver) une solution naturelle. Une femme de ménage (être) là chaque matin. On (venir) livrer, chaque quinzaine, le vin, l'huile, le sucre. Il y (avoir) une cuisine vaste et claire [...]. Leur appartement (être) rarement en ordre mais son désordre même (être) son plus grand charme. Ils s'en (occuper) à peine : ils y (vivre). Le confort ambiant leur (sembler) un fait acquis, une donnée initiale, un état de leur nature. Leur vigilance (être) ailleurs dans leur livre qu'ils (ouvrir), dans le texte qu'ils (écrire), dans le disque qu'ils(écouter), dans leur dialogue chaque jour renoué. Ils (travailler) longtemps. Puis ils (dîner) ou (sortir) dîner; ils (retrouver) leurs amis ; ils (se promener) ensemble.

Georges Perec : Les choses, Éditions Julliard

Средњи ниво: Глаголе у загради стави у одговарајући глаголски начин и време

- 1.Si je n'ai pas de réunion mardi, je (t'appeler) et nous (diner) ensemble.
- 2.Si vous me donnez votre adresse, je vous (écrire) pendant les vacances.

- 3) Si tu (m'aider), on finira plus vite et on, (pouvoir) partir plus tôt.
- 4) Si tu ne comprends pas, (demander) des explications supplémentaires.
- 5) Si Patrick Bruel (sortir) un autre disque, je l'achète illico.
- 6) Avec cette chaleur, si tu fermes la fenêtre, c'est sûr qu'on (étouffer).

Напредни ниво: Доврши започете реченице тако да изразиш последицу

- 1) Il n'a pas étudié pour préparer son examen, par conséquent...
- 2) Ils sont tombés en panne, donc...
- 3) Pendant qu'il escaladait, son pied a glissé, alors...
- 4) Pendant ses fiançailles, elle est tombée amoureuse d'un autre, de sorte que....
- 5) Elle n'aime pas du tout la neige, c'est pourquoi...
- 6) Il ne restait plus de places pour la pièce de théâtre, donc...
- 7) Le secrétaire est parti en vacances pour un mois, par conséquent...
- 8) L'entreprise où il travaillait a déménagé dans le sud, de sorte que...